

Les Cantonniers doublement punis

Amende et points perdus pour avoir enfreint le règlement sur les entraîneurs

Jean-Guy RANCOURT

Magog

Les Cantonniers de Magog viennent de rencontrer leur Waterloo. Et il n'a pas fallu une équipe de hockey pour faire mal aux Cantonniers, mais plutôt le comité de discipline de la Ligue midget AAA du Québec.

Les membres du comité de discipline du circuit Denis Baillargé ont frappé sur la tête des Cantonniers en leur imposant deux amendes totalisant 1100\$ en plus de les amputer de deux points au classement.

Dans un premier temps, pour avoir passé outre le règlement 6.05 de la Régie interne de la ligue qui oblige les organisations midget AAA à faire intervenir le directeur exécutif de la ligue dans la sélection d'un entraîneur et/ou des adjoints, les Cantonniers ont reçu une amende de 1000\$. Rappelons que Pierre Corriveau ne possède pas la certification nécessaire pour agir à titre de

premier adjoint à Mario Durocher, de là cette première sanction.

Dans un second temps, les Cantonniers avaient fait preuve d'insubordination après que les autorités de la ligue les eurent avisés de l'inéligibilité de Corriveau en utilisant malgré tout ses services derrière le banc. Ce manquement aux règlements de la ligue leur a valu une seconde amende, de 100\$ celle-là.

Un protêt bien accueilli

Finalement, les Estacades de Cap-de-la-Madeleine ayant déposé un protêt lors de la joute du 13 septembre à Magog, contestant la présence de Pierre Corriveau derrière le banc des Cantonniers, le comité de discipline leur a donné raison et ce qui avait été un gain relativement facile de 8-3 des Magois se transforme maintenant en un revers par défaut. Les Estacades héritent donc de deux points de plus au classement, tandis que les Cantonniers voient leur total de points passer de 11 à neuf.

S'il faut en croire Jacques Brière, responsable du comité de discipline, les membres dudit comité ont simplement appliqué les règlements à lettre, n'allant pas au-delà de leurs pouvoirs. «Pour nous, il est on ne peut plus évident que les Cantonniers étaient fautifs sur toute la ligne. Nous avons imposé le minimum prévu, sans plus», allègue Jacques Brière.



S'il était prévisible que les Cantonniers écoperaient d'amendes, le fait demeure que la perte de deux points au classement est quelque peu surprenante, surtout après les propos du directeur exécutif de la ligue, Rémi Gilbert, qui affirmait la semaine dernière qu'il était hors de question que la formation magogoise soit pénalisée de la sorte. «M. Gilbert ignorait à ce mo-

ment-là que les Estacades avaient logé un protêt. Il n'aurait pas émis ce commentaire s'il avait eu le protêt entre les mains», prétend Brière qui a ensuite défendu la prise de position de ses membres qui n'ont pas cru bon s'entretenir avec les Cantonniers lors de leur rencontre au sommet.

«Le couffier échangé entre les Cantonniers et la ligue était clair comme l'eau de roche. Nous n'avions pas besoin d'explications supplémentaires pour prendre des décisions.»

Aucun commentaire

Chez les Cantonniers, la pilule a été difficile à avaler. Le traditionnel pas de commentaires semblait l'expression la plus à la mode, autant chez l'entraîneur-chef Mario Durocher que pour le gouverneur et vice-président hockey Tom Robertson. Le président de l'équipe, Michel Loyer, était à l'extérieur hier soir.

Néanmoins, il a été possible d'arracher quelques propos de la bouche de Durocher et Robertson. «Nous allons étudier nos options pour vérifier si nous irons en appel. N'oubliez pas que nous avons été de bonne foi dans ce dossier en avisant nous-mêmes la direction de la ligue du problème auquel nous faisons face. De plus, nous avons

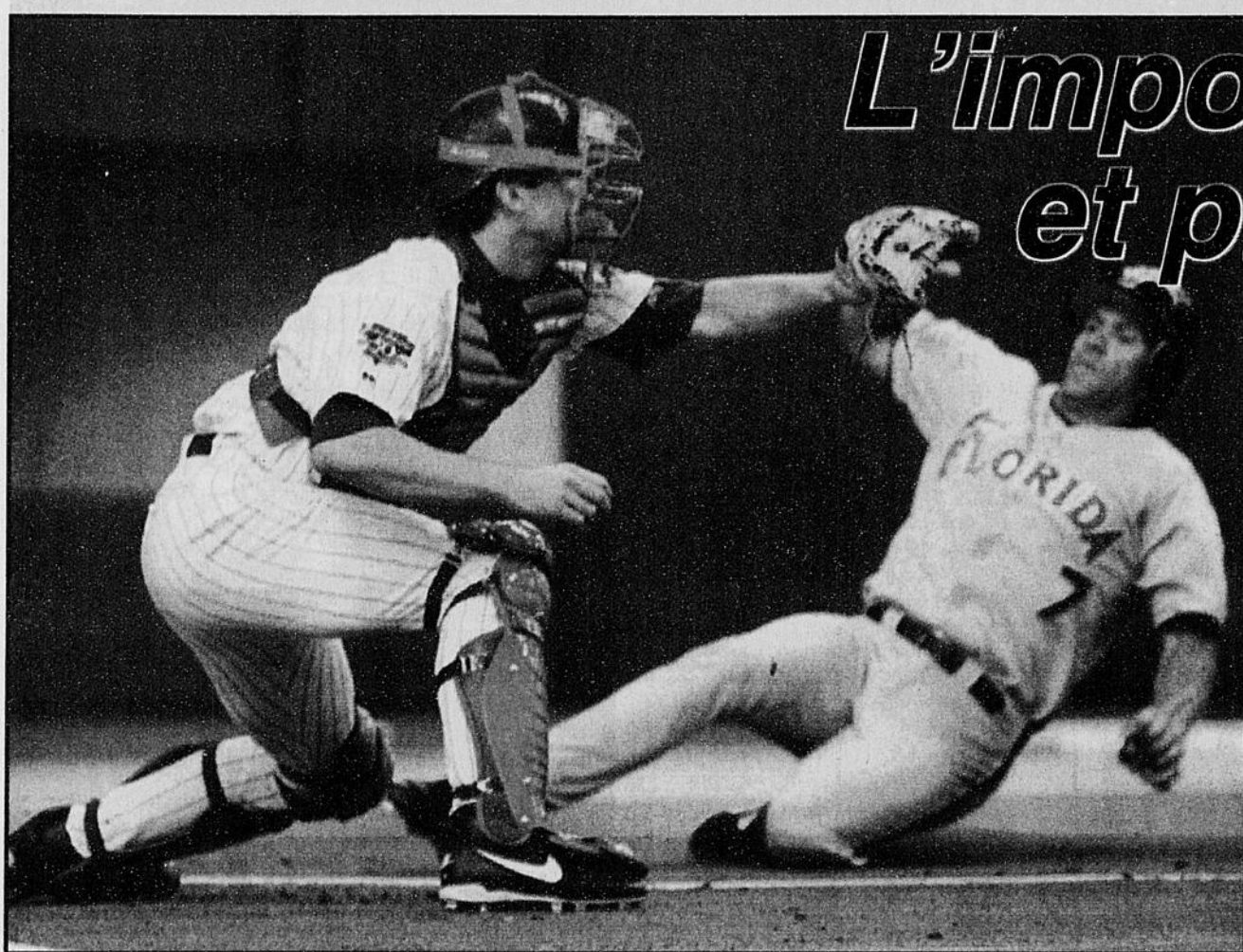
prouvé que nous voulions régulariser la situation en embauchant Mario Richer, lequel se joint au personnel d'entraîneurs», a cité Robertson qui, il faut bien l'avouer, s'est tourné la langue sept fois avant de parler pour éviter de verser de l'huile sur le feu.

Quant à Mario Durocher, il s'est contenté de dire que cette perte de deux points au classement allait servir de source de motivation supplémentaire. «Pas contre le Cap-de-la-Madeleine, contre toutes les équipes», a pris le soin de préciser le mentor des Cantonniers.

Richer avec les Cantonniers

Par ailleurs, les Cantonniers ont confirmé hier l'embauche de Mario Richer au poste d'adjoint à Mario Durocher et à titre de directeur du développement hockey. Évidemment, la venue de Richer permet à Pierre Corriveau de poursuivre son travail avec les Cantonniers.

«Nous sommes fiers de l'acquisition de Mario Richer. C'est un excellent gars de hockey et tout le monde va profiter de sa présence. Pierre, Mario et moi avons bien précisé et réparti nos tâches et ce sera bénéfique pour l'organisation et les joueurs. Il n'y a jamais trop d'hommes de hockey dans une organisation», a confié Mario Durocher.



L'impossible tenté... et presque réussi

Photo PC

Le match ne voulait plus rien dire, les Marlins de la Floride avaient pris une avance qui semblait insurmontable, mais les Expos, qui auraient pu facilement tout abandonner, se sont encore bagarrés jusqu'à la fin et ils ont bien failli compléter une autre remontée incroyable avant de s'incliner 10-9 devant une poignée de spectateurs au Stade olympique. Contre l'équipe B des Marlins de la Floride, les Expos ont commis trois erreurs dès la manche initiale et ils ont alors donné sept points non mérités dans ce qui semblait déjà une cause désespérée.

Sur le jeu ci-contre, Kurt Abbott des Marlins glisse sauf au marbre des Expos protégé par Chris Widger, à l'occasion d'un simple de Jeff Conin suivi d'une erreur de l'arrêt-court Mark Grudzielanek, en première manche.

LES DÉTAILS EN C4

LaFontaine ne peut être échangé avant dimanche

Buffalo, New York (AP)

Si le joueur de centre des Sabres de Buffalo Pat LaFontaine doit passer aux Rangers au New York dans un échange, cela ne se produira pas avant dimanche.

Un moratoire sur les transactions dans la LNH est en vigueur depuis 14 h hier, en vue du repêchage de 25 joueurs non protégés qui aura lieu en fin de semaine. Aucun échange ne peut être complété avant la conclusion du repêchage dimanche après-midi.

Plusieurs journaux ont rapporté qu'un échange semblait imminent entre les Sabres et les Rangers, qui céderaient Christian Dubé et un choix au repêchage pour mettre la main sur LaFontaine.

Trois options

Mais hier, LaFontaine, qui veut effectuer un retour au jeu après avoir été victime d'une sérieuse blessure à la tête, attendait de connaître les développements dans son dossier. Les Sabres ont trois options, a-t-il dit, «m'échanger, racheter mon contrat ou faire appel à un arbitre pour trancher le litige».

«Tout indique qu'ils se prévaudront d'une de ces options sous peu, a continué LaFontaine. Nous le saurons dans un avenir rapproché.»

Le directeur général des Sabres Darcy Regier a répété que plusieurs équipes ont manifesté de l'intérêt à l'endroit de LaFontaine, mais qu'aucune décision n'a encore été prise.

«Il n'y a encore aucune entente de conclue», a affirmé Regier précisant qu'il voulait régler l'affaire avant le début de la saison mercredi prochain.

LaFontaine est inactif depuis le 7 novembre 1996 à la suite de complications découlant de la commotion cérébrale qu'il a subie le 17 octobre.

Les Sabres estiment que leur capitaine n'est pas prêt à revenir au jeu même si deux neurologues qu'il a consultés ont avancé le contraire.

Des sources anonymes ont laissé entendre la semaine dernière que les Sabres n'avaient pas planifié le retour de LaFontaine dans leur budget (4,8 millions\$), et qu'ils ont été surpris d'apprendre qu'il avait reçu le feu vert pour rejouer.

Dubé, un centre mesurant cinq pieds 11 pouces et pesant 186 livres, intéresse grandement les Sabres en raison de son salaire cette saison de 675 000\$.

Dubé: «Je n'ai jamais fait autant de pages unes»

Pierre TURGEON

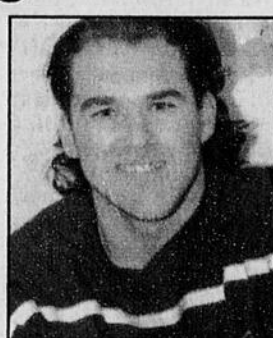
Sherbrooke

Les rumeurs envoyant Christian Dubé chez les Sabres de Buffalo ne pouvaient se concrétiser hier, mais le jeune hockeyeur sherbrookoise venait de vivre une journée passablement mouvementée.

«Je n'ai jamais fait autant de pages unes des journaux de New York», soulignait Dubé lorsque joint à sa chambre d'hôtel. La majorité des quotidiens new-yorkais relatait en première page de leur édition d'hier les rumeurs voulant que le jeune hockeyeur prometteur des Rangers de New York passe aux Sabres de Buffalo en retour du vétéran Pat LaFontaine.

«Ça fait deux jours que je passe au téléphone à répondre aux questions des journalistes qui veulent en savoir davantage», répondait Christian Dubé lorsque questionné sur le sujet du jour.

Mais, il n'y a pas que les journalistes qui ont fait sonner le téléphone chez Christian Dubé: l'entraîneur des Rangers, Colin Campbell a lui aussi pris le temps de parler à son jeune joueur et ce n'était pas uniquement pour lui confirmer qu'il jouerait ce soir quand les



Christian Dubé

Rangers recevront la visite des Devils du New Jersey.

«Il m'a appelé pour me dire de ne pas m'inquiéter avec tout cela et que, lui-même, n'avait aucun pouvoir sur les transactions. Il m'a souligné que c'était intéressant pour un joueur d'entendre son nom régulièrement dans les rumeurs de transactions puisque ça lui démontre qu'il est recherché, relatait Dubé. Il m'a aussi dit que si j'étais échangé pour Pat LaFontaine que ma nouvelle équipe me donnerait certainement l'occasion de jouer.»

Christian Dubé, qui a été incommodé par une blessure à la hanche, n'a pas joué depuis une semaine, mais il a patiné à tous les jours. Il savait que si une transaction était complétée, elle ne pouvait être annoncée avant le week-end en raison du moratoire sur toutes les transactions dans la Ligue nationale.

Toujours 2 ANS sans intérêt

PLANET PC

ENSEMBLE MULTIMÉDIA PENTIUM 166 MHz MMX

MONITEUR 14" ET HAUT-PARLEURS INCLUS

RABAIS DE 250\$

1897⁹²\$ OU 79⁰⁸\$ PAR MOIS SANS INTÉRÊT

YAMAHA

CONVERTISSEZ VOTRE SALON EN SALLE DE CINÉMA

• Récepteur d'ondes pro-logique, système d'up, 190 watts • 2 haut-parleurs pleine gamme pour l'avant • 2 haut-parleurs satellite pour l'arrière • 1 haut-parleur central • Lecteur laser à cartouche "S CD" • Double cassette à inversion automatique (optionnelle) • Télécommande

999⁸⁴\$ OU 41⁶⁸\$ PAR MOIS SANS INTÉRÊT

OPTION

• Lecteur double cassette 329⁹⁵\$

STEREO plus

60 MAGASINS FRANCHISES DISPONIBLES 1-819-378-2303

2244, RUE KING OUEST SHERBROOKE 823-5501

35838

calepin noir

Des Aztèques comblés

Jean-Paul
RICARD

Les partisans des **Aztèques d'Asbestos** en ont eu pour leur argent lors du match d'ouverture alors que l'équipe de **Michel Leblanc** les a fait passer par toute la gamme des émotions. **Acton Vale**, qui prend les devants 4-0 en première période, les Aztèques qui répliquent avec six buts à la période médiane, puis le Nova qui rapplique en début de troisième période, **Jacques Parent** qui crée l'égalité pour obliger les deux équipes à jouer en prolongation et finalement **Guy Pouliot** qui marque le but vainqueur en fusillade, permettant aux Aztèques de l'emporter 8-7. Assez époustoufflant merci. Un peu plus de 1100 spectateurs assistaient à la rencontre...

-0-

Il y a tellement longtemps qu'il n'y a pas eu de hockey de fort calibre à Asbestos qu'il n'y a pas de galerie de presse au **Centre Connie-Dion**. Le président **Daniel Garant** et le vice-président **Mario Tardif** ont tout de même pris soin de s'assurer que le journaliste de **La Tribune** soit bien installé... dans le bar, derrière la baie vitrée, juste au-dessus du filet défendu par le club visiteur en première et troisième période. Une place de choix, sauf que le système de son ne permettait pas d'entendre le nom des marqueurs, ni l'annonce des punitions...

-0-

Michel Dorais a tout de même pris soin de me faire parvenir le nom des marqueurs du **Nova d'Acton Vale**. **Hugues Laliberté**, **François Paquette** et **Patrick Tessier** ont obtenu deux buts chacun. Le lendemain, le **Nova d'Acton Vale** a également vu son match se terminer en fusillade, l'emportant cette fois 4-3 sur les **Condors de Jonquière**, devant 735 spectateurs...

-0-

Parmi les athlètes honorés lors du match d'ouverture des **Papetiers de Windsor**, dimanche dernier, en compagnie de 994 spectateurs. J'ai trouvé l'expérience un peu pénible puisqu'il a fallu trois heures pour disputer le match.

-0-

Oui, 180 minutes nécessaires pour 60 minutes de jeu. Les conciliabules à chaque arrêt de jeu alors que les joueurs vont chanter pouille à l'adversaire, causant des attroupements à chaque coup de sifflet, rendent le spectacle ennuyant et interminable...

-0-

Christian Labonté des **Papetiers**, même s'il a disputé un bon match, m'a donné l'impression d'être un de ces spécialistes qui se font aller les mâchoires à chaque arrêt de jeu...

-0-

Les **Papetiers** disputeront leur prochain match à **Windsor**, demain soir alors que le **Blizzard de St-Gabriel** sera le club visiteur et ils se rendront à **Jonquière** samedi soir. Dimanche, ce sont les **Aztèques d'Asbestos** qui seront les visiteurs à l'aréna de **Jonquière**...

-0-

Pour leur part les **Coyotes de Thetford Mines** se rendent à **Pont-Rouge** ce soir, ils accueillent le **Blitz de Granby** demain soir tandis que le **Nova d'Acton Vale** reçoit **Pont-Rouge** demain et visite **Sorel** dimanche...

-0-

Le robuste **François Bélanger** des **Papetiers** assistait au match comme spectateur, étant présentement incommodé par une blessure à la main droite. **François** m'a informé qu'il n'a plus l'intention d'évoluer pour les **Papetiers** et qu'il a demandé à être échangé...

-0-

«Les employés du restaurant **McDonald** gagnent plus cher que nous», de dire **Bélanger**. J'ai demandé d'être échangé mais les dirigeants de l'équipe ne veulent pas m'échanger, ni m'accorder ma libération, parce qu'ils craignent la réaction des partisans de l'équipe...

-0-

Pour ceux qui aimeraient se rendre au **Cinéma de Magog** samedi après-midi à 13 heures et du même coup aider le jeune patineur **Jean-René Bélanger**, il en coûtera cinq dollars pour entrer. Les spectateurs auront droit à une boisson gazeuse et un pop-corn, gracieuseté du **Cinéma**, de sorte que le montant de cinq dollars en entier sera versé au patineur de **Fleurimont**. «Ma marraine travaille au **Cinéma de Magog**», de dire **Jean René** pour expliquer cette généreuse commandite puisqu'il y a 700 places de disponibles au cinéma. Au programme, un film pour adulte, «**Contact**» avec **Judie Foster**, et un autre pour les enfants «**Mon ami Willy 3**». Les deux films sont présentés en version française...

-0-

Théodore: «Dur à prendre»

Guy ROBILLARD

Montréal (PC)

«C'est dur à prendre parce que je pense que je suis prêt à jouer dans la Ligue nationale, mais je n'ai pas le choix. Je vais continuer à travailler fort et je ne leur donnerai pas le choix de me faire une place».

Voici ce que le gardien **José Théodore**, envoyé par le **Canadien** à **Fredericton**, a dit et répété, hier, s'estimant en partie victime des circonstances puisqu'il y avait trois gardiens, donc un de trop, au camp d'entraînement.

Agé de 21 ans (le 13 septembre), **Théodore** a une moyenne de 3,87 en seulement 17 matchs dans la **LNH**.

Le **Canadien** a-t-il été honnête à son endroit et n'a-t-il pas tenu un double langage? Lui a-t-on demandé.

A ces questions, **Théodore** a répondu qu'en effet, la décision de le retourner semblait prise d'avance. «Je savais que je ne pouvais pas les forcer à renvoyer **Jocelyn** (**Thibault**) dans les mines», a-t-il admis, «mais j'ai pensé

que si je faisais bien, je pouvais forcer un geste». Comme un échange.

Et **Théodore**, justement, estime avoir fait ce qu'il avait à faire: «Les statistiques ne disent pas tout mais je sais qu'en me regardant dans le miroir, je peux dire que j'ai connu un bon camp».

La moyenne

Il ne croit pas qu'il avait à céder le pas juste parce qu'il était le plus jeune et il a rappelé que lors des matchs préparatoires, c'est lui qui a conservé la meilleure moyenne de buts accordés par match et le meilleur pourcentage d'arrêts. C'est exact dans le deuxième cas (.902), mais pas dans le premier, puisque sa moyenne de 2,53 est supérieure à celle d'**Andy Moog** (2,40). Mais **Thibault**, son véritable rival, montre une moyenne de 3,45.

Théodore estime aussi avoir prouvé la saison dernière qu'il pouvait tenir son bout dans la Ligue nationale, en dépit de sa moyenne ordinaire de 3,87, combinée à une fiche de 5-6-2. «Ce n'est pas moi qui me suis sorti de **Montréal**», a-t-il répété. «Mais c'est avec eux autres que j'ai signé un contrat».

Le gardien a précisé hier qu'il n'avait «aucunement demandé» de négocier un salaire qui le limite à 40 000 \$ par année dans la Ligue américaine et qu'il allait respecter la dernière année de l'entente signée avec **Serge Savard**.

Sa décision de se rapporter à **Fredericton** dans les prochains jours sans faire de bisbille était prise depuis la veille, mais il a tenu à en discuter avec son agent **Don Meehan** et sa famille: «J'ai reçu un petit jab», a-t-il dit en anglais, «mais je vais revenir plus fort». C'est encore à **Montréal** qu'il veut faire carrière, a-t-il assuré.

Il ne souhaite pas passer toute la saison à **Fredericton** («parce que je pense que je peux jouer dans la Ligue nationale...»), mais s'il entend impressionner au point de forcer la main de l'organisation, il convient que là encore il n'a pas le contrôle de la situation.

«C'était une situation difficile pour **José**», a reconnu **Thibault** d'emblée, tout en rappelant une importante question d'affaires: «**Andy Moog** et moi sommes sous contrat pour deux ans encore».

GOLF Plus...

Golf Horizons investit et innove!

Denis
MESSIER

Omerville

Là mode est au changement d'adresse dans le monde du golf en Estrie.

Après le départ «en vitesse» de **Venise** du pro **Marcel Dion** et son adjoint **Yves Robillard** pour le **Royal Sherbrooke**; la rentrée de **Jacques Huot** à **Venise** après une escapade de cinq ans et le non-renouvellement de contrat de **Jean-Nil Roy** à **Milby**, voilà

qu'à son tour **MG Golf Inc** du **Chemin des Ecossais** change lui aussi d'adresse... et de nom!

En effet, **Yves Goudreault**, co-actionnaire de **MG Golf Inc**, annonce au nom de cette firme, une entente de cinq ans avec l'homme d'affaires **Roland Salvas**, nouveau propriétaire du complexe de golf **Horizons** et qui a pignon sur rue à l'entrée d'**Omerville**.

Comme on le sait, le nouveau complexe de golf d'**Omerville** va offrir au début de l'été prochain un parcours de neuf trous «exécutif», ainsi qu'un champ de pratique de 80 places avec des cibles positionnées à plusieurs distances, une fosse de sable pour l'exercice ainsi qu'un vert de pratique.

Pour animer ce nouveau site de golf, **Roland Salvas** s'est tourné vers le groupe **MG Golf Inc**, qui lui va fonctionner à **Omerville** sous le nom de **Golf Horizons**.

Et, comme le soulignait auparavant **Roland Salvas** - il a construit le spectaculaire parcours de golf de **St-Jean-de-Matha** - le complexe d'**Omerville** va être ouvert aux golfeurs douze mois par année.

En plus d'**Yves Goudreault**, **Golf Horizon** regroupe à titre d'actionnaires les **Michel Grenier**, **Pierre Lallier** et **Michel Lavigne**.

Au moment de notre rencontre, **Yves Goudreault** a parlé d'un investissement de 300 000\$ de la part de **Golf Horizons**... et l'adepte du golf va y trouver beaucoup de nouveautés.

«Nous avons ici à l'intérieur de l'espace nous permettant de (se retourner de bord) et ceci nous permettra d'innover dans bien des domaines», de dire **Yves**.

La première innovation en sera d'ailleurs une de taille.

«Vous connaissez **Les Ailes de la Mode**. Eh bien, **Golf Horizons** va offrir à sa clientèle: **Les Ailes du Golf**. Sur une bonne partie de notre surface de boutique, qui s'étend sur 2 000 pieds carrés, les compagnies **Taylor Made**, **Top**



Propriétaire du nouveau complexe de golf à **Omerville** et connu sous le nom «**Horizons**», **Roland Salvas** (à droite) souhaite la bienvenue à des membres de l'équipe qui le secondera aux opérations, soit la nouvelle firme **Golf Horizons**. Dans l'ordre habituel, **Michel Grenier**, **Donald Boivin** et **Yves Goudreault**.

Flite, **Callaway**, **Titlist** et les autres auront chacun un «lot» afin de présenter ses nouveautés de l'année. Ça va être intéressant pour le golfeur, en plus de donner à ce dernier un choix immense.

«En plus des boutiques, toujours à l'intérieur, le golfeur y retrouvera trois écrans de **Golf-O-Max**, soit du golf électronique fort intéressant.

«Un vert d'exercice va être disponible à l'intérieur ainsi que des filets pour les (mordus) et la tenue des cliniques de golf», de confier **Yves Goudreault**.



Josée Pérusse directrice de l'école de golf «**Golf Horizons**».

Quand **Yves Goudreault** parlait d'innovation, il a parlé de la mise en place d'une agence de voyages pour le golf, et ce en collaboration avec une agence déjà présente et que l'on sélectionnera un peu plus tard. Aussi, **Golf Horizons** s'attardera à l'organisation de voyages en autobus à la grandeur du Québec.

Une autre innovation, soit la présence d'une garderie, question de permettre à papa et maman de faire les emplettes, suivre une clinique... et se rendre au champ de pratique.

En conclusion, **Roland Salvas** est fier de son association avec le groupe **Golf Horizons**, des gars expérimentés.

Au niveau du parcours de neuf trous de style «exécutif», **Roland** a confié être en avance sur son horaire.

Les potins du 19e trou...

Fred Korman, propriétaire de la station de ski et le club de golf **Owl's Head**, m'a nié la rumeur voulant qu'il soit sur le point de vendre son complexe sportif au groupe **Intrawest** de **Tremblant**. «La rumeur circule depuis un petit bout de temps, mais il n'y a rien de vrai», de me confier le proprio de **Owl's Head**, fort satisfait des résultats du dernier été. Interrogé à savoir s'il accepterait de se défaire du complexe, **Fred** a laissé entendre qu'il y songerait sérieusement advenant une offre intéressante...

-0-

Conrad Sarrazin, responsable du golf junior au Québec, a réalisé un trou d'un coup au numéro 11 du club de golf **Hériot** sur la distance de 154 verges à l'aide d'un fer 6. **Conrad** - il est impliqué en Estrie depuis une dizaine d'années dans le golf junior - a réalisé son exploit en compagnie de **Marie-Claude Lemire** et **Sylvain Drapeau**...

-0-

Louis Richard est couronné champion du club de golf de **Drummondville**, le titre dans les classes **B** et **C** vont à **Denis Forcier** et **Réjean Turcotte**. Le championnat de la classe **Senior**, 50 ans et plus, appartient à **Jack Ellick** alors que le champion de la division «super senior» est **Yvon Perreault**. **France Cusson** est la championne de la section féminine au club de **Drummondville** avec un pointage de 235. Au niveau des classes **B**, **C** et **D**, les honneurs vont à **Micheline Pinsonneault**, **Johanne Héron** et **Lili Brochu**...

-0-

Mme **Jeannette Arsenault** est la nouvelle présidente de la section féminine du club de golf **Sherbrooke**. **Jeannette** recevra l'aide à titre de vi-

ce-présidente de **Denise Denoncourt**, la secrétaire est **Huguette Charest** et la trésorière **Julie Archambeault**. Les directrices sont **Lutgarde Bergeron**, **Monique Guay**, **Pauline Hébert** et **Lise Lemieux**. **Fernande Béliveau** occupera pour sa part l'important poste de capitaine de la section féminine...

-0-

Le jeune **Dany Bernier** d'**East Angus** a remis une carte de 79 à la 2e édition de la Coupe Junior **Gatorade Snapple** et qui a eu lieu au club **Les Vieilles Forges** en banlieue de **Trois-Rivières**.

Calendrier

Circuit de la PGA: Du 25 au 28 septembre: **Omnium B.C.**; Site: **En-Joie Golf Club**, **Endicott, NY**; Bourse: 1 300 000\$; Champion défendant: **Fred Funk**

Coupe Ryder: Du 26 au 28 septembre; Site: **Valderrama Golf Club**, **Cadix, Espagne**; Etats-Unis versus Europe; L'Europe défend son titre acquis en '95; Tél: **RDS: Vendredi, 13h**, première ronde; samedi: deuxième ronde; **NBC: vendredi, samedi et dimanche**

Circuit de la PGA Senior: Du 26 au 28 septembre: **Classique Emerald Coast**; Site: **The Moors Golf Club**, **Milton, Floride**; Champion défendant: **Lee Trevino**

Circuit Nike: Du 25 au 28 septembre: **Omnium Tri-Cities**; Site: **Meadow Spring Golf Club**; Champion de '96: **Phil Tataurangi**

Circuit de la LPGA: Du 25 au 28 septembre: **Classique Fieldcrest Cannon**; Site: **Peninsula Country Club**, **Charlotte, Caroline du Nord**; Bourse: 550 000\$; Championne défendante: **Trish Johnson**

Les boursiers de la PGA au 22 septembre		
Rondes	Bourses	
1. Tiger Woods.....	18	\$1,949,920
2. Justin Leonard.....	27	\$1,463,531
3. Greg Norman.....	14	\$1,248,256
4. Steve Elkington.....	15	\$1,240,411
5. Scott Hoch.....	19	\$1,213,555
6. Ernie Els.....	18	\$1,176,608
7. Jim Furyk.....	25	\$1,164,890
8. Davis Love III.....	22	\$1,132,523
9. Phil Mickelson.....	19	\$1,121,990
10. Brad Faxon.....	22	\$1,093,505
Les boursiers de la LPGA au 22 septembre		
1. Annika Sorenstam.....	19	\$965,039
2. Karrie Webb.....	22	\$922,856
3. Kelly Robbins.....	23	\$737,210
4. Chris Johnson.....	25	\$621,137
5. Tammie Green.....	22	\$566,201

6. Nancy Lopez.....	15	\$437,886
7. Laura Davies.....	18	\$436,921
8. Betty King.....	26	\$397,167
9. Michelle McGann.....	23	\$393,100
10. Juli Inkster.....	20	\$354,850
Les boursiers de la PGA senior au 23 septembre		
1. Hale Irwin.....	18	\$1,718,364
2. Gil Morgan.....	20	\$1,478,962
3. Jay Sigel.....	26	\$1,067,331
4. David Graham.....	25	\$1,064,058
5. John Blum.....	27	\$1,048,061
6. Graham Marsh.....	27	\$1,023,786
7. Isao Aoki.....	22	\$972,728
8. Larry Gilbert.....	23	\$902,816
9. Dave Stockton.....	23	\$767,351
10. Hugh Baiocchi.....	18	\$736,468

La Tribune
PUBLIERA UN CAHIER SPÉCIAL
sur la
MRC
HAUT-SAINT-FRANÇOIS
MARDI
7 OCTOBRE 1997



LE HAUT-SAINT-FRANÇOIS,
une terre fertile!

Ce cahier brosera un portrait le plus large possible de l'engagement des gens dans les différentes organisations de ce vaste territoire. Les grands projets municipaux, le développement économique, la vie culturelle et sportive seront aussi en évidence.

DATE DE TOMBÉE:
30 SEPTEMBRE 1997

Des Faucons acceptent le blâme...



Sherbrooke

Les Faucons ont beau jouer un match local ce soir, il leur a fallu partir à 06h30 ce matin pour ne pas manquer leur rendez-vous avec les Mooseheads d'Halifax dans un match

présenté à Bathurst au Nouveau-Brunswick à la demande de la Ligue junior majeure du Québec.

Certains vétérans pourront profiter d'une dizaine d'heures d'autobus pour songer à leurs performances décevantes en ce début de saison. Le rapide Yannick Thériault est du nombre tout comme Sylvain Dufresne, François Fortin et Tomas Baluch. Jamais l'entraîneur-chef Robert Mongrain n'a accepté de citer des noms, mais l'utilisation et le rendement de ces joueurs mardi soir à Shawinigan ne correspondait pas à ce qu'ils ont présenté la saison dernière ou même pendant les matchs hors-concours.

Yannick Thériault n'en menait pas très large hier, avant l'entraînement quotidien des Faucons. Il n'a pas hésité à faire son mea culpa et à porter le blâme pour ses deux mauvais matchs en ouverture de saison. «J'ai mal joué dans le premier match et je voulais me reprendre dans le second, mais j'ai fait deux fois la même erreur et j'ai très peu joué par la suite... Je ne sais pas exactement ce qui se passe. Je ne me sers pas de ma vitesse comme je le devrais.»

Pour l'aider à retrouver son rythme,

Mongrain a décidé de ramener son rapide patineur au centre et il volait sur la glace. «C'est à moi de retrouver mes ailes, ce ne sont pas les entraîneurs qui vont me les donner. J'espère un bon entraînement cet après-midi afin de rebondir demain», confiait Thériault hier.

La saison dernière, Thériault avait été le meilleur compteur des Faucons même s'il n'avait participé qu'à 38 des 70 matchs du calendrier. «C'est à moi de mettre de côté ces deux premières rencontres et de recommencer à faire des choses simples sans me compliquer la vie», comme me le suggérait Jude Vallée.

Lent à démarrer

Sylvain Dufresne reconnaissait lui aussi ne pas avoir disputé de grands matchs en ce début de campagne. «Je peux faire mieux. Je ne veux pas me servir de cela comme d'une excuse, mais à chaque saison ça me prend du temps à me mettre en marche. À chaque année, je me dis que je dois commencer dès le début, mais encore une fois ça retarde un peu. J'espère que ça ne sera pas trop long», confiait Dufresne.

L'attaquant originaire de Waterloo se souvient d'avoir vécu la même chose dans les rangs bantam AA, à Magog avec les Cantonniers ainsi qu'à Chicoutimi. Sherbrooke ne fait donc pas exception.

Message aux vétérans

Hier après-midi, Robert Mongrain

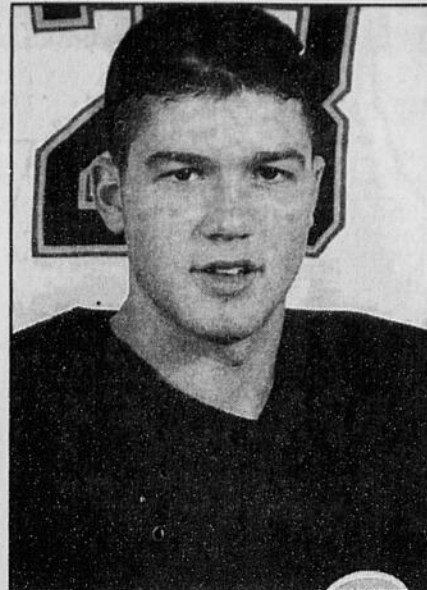


Yannick Thériault

a demandé aux recrues de quitter le vestiaire quelques minutes avant la séance d'entraînement afin de s'adresser aux vétérans. «Je croyais que les choses étaient claires, mais je réalise que je dois les rendre plus claires encore. En début de saison, chaque vétéran doit avoir de nouvelles responsabilités. L'an dernier, à 17 ans, ils n'en avaient pas. Maintenant, ils doivent en assumer et c'est le rôle de l'entraîneur de s'assurer que chacun les assume.»

Quand il parle de responsabilités, Mongrain pense à certains rôles précis que doivent jouer les vétérans comme les mises en jeu et les unités spéciales.

À bâtons rompus...



Sylvain Dufresne

Le joueur de centre Éric Pinou qui a été opéré à l'épaule l'été dernier est prêt à effectuer un retour au jeu: Trois semaines avant son temps, précisait le thérapeute Laurent Barry. «On a été agressif dans le traitement et Éric a fait beaucoup travaillé»...

Le gardien recrue Danny Sabourin entamera son premier match junior majeur ce soir contre les Mooseheads, une équipe qu'il n'a jamais vue à l'oeuvre. «Je ne me prépare pas en fonction d'une équipe en particulier. Ma préparation est toujours la même peu importe l'équipe», confiait Sabourin hier tout en ne niant pas un petit excès de nervo-

sité. «Je veux montrer que moi aussi je suis capable de bien faire. C'est ma chance. Si tout va bien, on n'hésitera pas à me retourner devant le filet.»

Sabourin en sera à son premier départ, mais il a joué une douzaine de minutes contre les Tigres de Victoriaville après que Brindamour se soit blessé à la cuisse...

- 0 -

Robert Mongrain se garde bien d'avoir attendu un match loin du Palais des sports pour lancer son jeune gardien dans la mêlée. «Danny est capable de jouer contre n'importe qui. Pour nos gardiens, on parle de performance et non pas d'adversaires», soulignait l'entraîneur...

- 0 -

Le défenseur Bryan-Lachance a perdu son premier but de la saison, inscrit mardi soir à Shawinigan lorsqu'on a commis une erreur en voulant en corriger une autre. Le deuxième but des Faucons a été marqué à la suite d'un puissant tir du défenseur Jean-François Fortin. L'arbitre Richard Forest a cru que la rondelle avait dévié sur un joueur des Cataractes et a donné le but à Fortin alors que c'était Patrick Vincent qui avait fait dévier le tir. À la fin de la rencontre, on a voulu corriger l'erreur, mais le marqueur a cru qu'on parlait du dernier but des Faucons réussi par Bordeleau...

- 0 -

Le défenseur Bryan Lachance n'a pas accompagné les Faucons au Nouveau-Brunswick. Hier, il est allé s'entraîner avec le Kingsey de Warwick. Lachance portera les couleurs du Kingsey, mais demeurera avec les Faucons à titre de joueur affilié.

Gaston Drapeau et le retour éventuel de Brière

«Je ne voudrais pas que son fantôme soit dans le vestiaire»

Catherine PAGE

Drummondville

L'entraîneur-chef Gaston Drapeau a décidé de prendre l'attitude de saint Thomas, à propos d'un éventuel retour de Daniel Brière avec les Voltigeurs de Drummondville. «On le croira, quand il sera là», a-t-il déclaré.

«Je ne voudrais pas vivre avec son fantôme dans le vestiaire. S'il n'est pas là, nous ne serons pas plus faibles, s'il est là nous serons plus forts», expliquait-il. L'entraîneur-chef refuse d'élaborer quelque scénario que ce soit impliquant Daniel Brière.

Chose certaine, si jamais le joueur de centre, qui a été un joueur offensif dominant dans la LHJMO au cours des trois dernières années, se présente à Drummondville, Drapeau se réjouirait.

«J'aurais tellement aimé dirigé ce gars-là, dès le début de la saison l'an dernier». Gaston Drapeau avait fait



Gaston Drapeau

son entrée à Drummondville à la mi-saison et il avait alors constaté combien Brière traînait l'équipe sur ses épaules à cette époque. «J'aurais aimé lui montrer un autre aspect du jeu, un autre système», continuait-il.

Drapeau s'est également attardé sur les qualités du joueur de 20 ans, à l'extérieur de la glace. «Il y a le joueur de hockey, mais il y a l'homme aussi. C'était une très grande vedette dans la ligue mais aussi le joueur le plus humble.» Pour toutes ces raisons, l'entraîneur-chef a comparé un éventuel retour de Brière au gros lot de Loto-Québec.

Mais de l'avis de Gaston Drapeau, le retour de Brière est fort peu probable. Il demeure convaincu qu'une entente surviendra entre Brière et son équipe professionnelle.

Rappelons que Daniel Brière, représenté par son agent Pat Brisson, négocie présentement avec les Coyotes de Phoenix les termes de son contrat. Il réclame le maximum de l'échelle salariale versé à un joueur recrue. Advenant que les deux clans n'arrivent pas à une entente, une des hypothèses pourrait être que Brière revienne jouer à Drummondville afin de profiter du statut de joueur autonome à la fin de la prochaine saison.

Rajotte pique une colère dans la victoire

Christian PAQUIN

Rimouski

Les joueurs des Tigres doivent s'attendre à subir des séances d'entraînement difficiles au cours des deux prochains jours. La victoire de 6-4 des félins sur l'Océanic hier à Rimouski n'a pas épargné Alain Rajotte, entraîneur-chef.

Rajotte a piqué une sainte colère après le match. Il n'a pas apprécié le jeu d'ensemble des siens. «Je ne suis pas satisfait du tout cette victoire de 6-4. C'est de la poudre aux yeux. Premièrement, nous nous sommes mal préparés pour ce match. C'est la deuxième fois cette année en trois matchs. Deuxièmement, nous n'avons pas joué avec l'intensité et la combativité dont nous sommes capables. Enfin, j'ai noté plusieurs tricheurs dans cette équipe avec un pointage de 4-1 en notre faveur. Je l'ai dit que je serai impatient avec les tricheurs», a lancé d'un seul trait Alain Rajotte.

Merci aux recrues

L'entraîneur-chef a dit souhaiter une meilleure attitude de la part de ses vétérans. «Ce soir, ce sont les recrues qui ont payé. Ce n'est pas normal. Ce sont les vétérans qui doivent donner le rythme pendant 60 minutes. Il y en a un seul vétéran qui a répondu, c'est David Thibeault. Je lui ai brassé le pommière entre la première et la deuxième période et il a joué au hockey ensuite. Ce soir, je prends les deux points au classement, mais ce n'est pas le meilleur match joué par cette équipe», a-t-il ajouté en pointant du doigt la porte du vestiaire.

Il faut dire que les Tigres ont connu une première période ordinaire, et Alain Rajotte a fait une sortie en règle dans le vestiaire. Ensuite, les félins ont disputé une bonne deuxième période pour s'endormir au dernier vingt. Ils ont permis à l'Océanic de revenir dans le match. Alain Rajotte n'a pas apprécié que sa troupe joue par moments seulement pour gagner le match avec un effort minimum.



Alain Rajotte

Le capitaine Patrick Grandmaitre a mentionné à son tour que ce n'est pas à Alain Rajotte de rappeler constamment les habitudes de travail à ces vétérans. «Nous n'avons pas joué notre match. Nous devons jouer tous ensemble», a-t-il dit.

Mathieu Garon a sauvé les meubles à plusieurs reprises en première et troisième période dont deux fois face à Vincent Lecavalier en échappée.

Le duel Corso-Lecavalier

A Rimouski, les amateurs s'attendaient à un duel Daniel Corso et Vincent Lecavalier. Le «15» des félins a remporté la confrontation avec une récolte d'un but et trois aides pour quatre points. De plus, il a remporté la majorité des mises en jeu face à Lecavalier. En troisième période entre autres, Corso a gagné neuf des 10 mises au jeu face à Lecavalier.

Enfin, les Tigres recevront la visite des Olympiques de Hull ce samedi à 20 h à l'Amphithéâtre Gilbert-Perreault.

Luc Girard heureux à Magog

Jean-Guy RANCOURT

Magog

Luc Girard n'a pas du tout l'impression d'avoir emprunté le chemin du purgatoire lorsque les Foreurs de Val-d'Or lui ont indiqué d'aller faire ses classes dans l'uniforme des Cantonniers de Magog à quelques heures du début de la saison régulière de la LHJMO.

À l'instar de tous les hockeyeurs qui sont rétrogradés dans un circuit inférieur, Luc Girard a grimacé à l'annonce de cette nouvelle par l'état-major des Foreurs. «Déçu, je l'étais, parce que j'étais de plus en plus à l'aise sur la glace. Ce fut donc difficile à avaler d'apprendre que je devais retourner chez les midgets, mais maintenant c'est de la vieille histoire. Une fois la déception passée, c'est avec empressement que je

me suis rapporté à Magog», souligne le nouveau défenseur des Cantonniers.

Le Cap ou Magog?

Girard en est donc à sa deuxième campagne dans la Ligue midjet AAA du Québec. La saison dernière, retransmis au camp d'entraînement des Cantonniers, il s'était joint aux Estacades de Cap-de-la-Madelaine.

Aurait-il préféré retourner à son ancienne équipe? «Pour être franc, ça ne m'aurait pas dérangé du tout. Mais là, depuis que je suis installé à Magog, je vous dirai que je suis très heureux de me retrouver avec le club de ma région. L'équipe est bien dirigée et très talentueuse. Il ne fait aucun doute dans mon esprit que nous allons nous imposer», ajoute le patineur de Victoriaville.

Même s'il appartient déjà aux Foreurs de Val-d'Or, Luc Girard ne tient rien pour acquis. «Les Foreurs m'ont

demandé d'améliorer mon jeu physique et d'avoir un meilleur contrôle de la rondelle. Je vais tout faire pour y parvenir. A court terme, je veux m'acclimater au système des Cantonniers et à plus long terme je vais tenter d'apporter une certaine contribution offensive à l'équipe, ce qui avait quelque peu laissé à désirer dans mon cas la saison dernière.»

Et avec son expérience du calibre de jeu du circuit Baillargé, il ne faudrait pas s'étonner de voir Mario Durocher lui donner quelques responsabilités supplémentaires.

Qui sont les vrais Frontaliers?

Christian Caron

Coaticook

Qui sont les vrais Frontaliers de Coaticook? Ceux qui ont remporté une victoire convaincante de 7 à 1, vendredi soir, à Cowansville? Ou plutôt cette formation désorganisée qui s'est inclinée 8 à 1, dimanche soir, à Saint-Hyacinthe contre les Dragons? Voilà la question que se posent les amateurs de hockey de la région de Coaticook depuis lundi matin.

L'attaquant Charles-Étienne Bernard secoue la tête d'incompréhension lorsqu'on lui demande ce qui a bien pu se passer en l'espace de 48 heures, en fin de semaine dernière.

«Je ne sais vraiment pas quoi dire. Vendredi, tout allait si bien pour toute l'équipe. La réunion d'équipe, tenue plus tôt dans la semaine, semblait nous avoir définitivement remis sur le chemin de la victoire. Puis, dimanche, on avait une autre mauvaise partie dans le système, explique Charles-Étienne qui est sans contredit l'attaquant le plus constant depuis le début

de la nouvelle saison 1997-98. Vendredi soir dernier, par exemple, il fut la bougie d'allumage des siens avec une récolte de 2 buts et 2 passes.

Le joueur de centre, originaire de Thetford Mines, est vite devenu une figure populaire au Centre récréatif Gérard-Couillard. Sa détermination, son sens de l'attaque et ses feintes attirèrent l'attention des amateurs. L'athlète de 19 ans affirme s'être rapidement adapté à sa nouvelle équipe. Étudiant à l'Université de Sherbrooke, il peut facilement se déplacer pour participer aux séances d'entraînements prévues en fin d'après-midi.

Les Frontaliers présentent un dossier peu éloquent de 1 victoire et 6 défaites dont l'une en prolongation, pour 3 points au classement.

Mais Charles-Étienne Bernard n'est pas abattu pour autant. «J'ai la conviction qu'on est sur le point d'aligner une série de victoires. Nous avons le talent pour gagner des séries de 7 à 8 victoires», croit celui qui évoluait l'année dernière pour les Cougars de Lennoxville.

Nelson FECTEAU

Thetford Mines

En visite ce soir à Pont-Rouge pour y affronter le Grand Portneuf, les Coyotes de Thetford Mines recevront demain soir le Blitz de Granby.

Ces deux rencontres représentent une commande de taille pour la troupe d'Alain Bisson. «Il faudra prendre un match à la fois. Pont-Rouge possède encore une certaine puissance. Contre eux, il faut limiter au maximum les occasions de marquer. Si on ouvre le jeu, on va se faire ensevelir» avertit Bisson qui enverra probablement Serge Morin entre les deux poteaux pour faire face aux Vermette et Bertrand.

Yves Loubier est ennuyé par un malaise au dos et pourrait assister aux deux affrontements de la fin de semaine du banc des joueurs.

«On a beaucoup de travail à faire sur le jeu d'équipe. C'était déjà difficile dans notre division l'an dernier, ce sera davantage cette année. Québec et Rive-Sud ont élevé leur jeu d'un cran.»

Quant à la rencontre de demain contre le Blitz, Bisson rappelle la présence de Gaby McDuff dans l'aligne-

ment adverse. «C'est une équipe à surveiller même s'il s'agit de la même formation qu'à Waterloo. Il n'y a pas d'éléments majeurs qui se sont ajoutés.»

Offre de services

Le gardien Philippe de Rouville actuellement sans travail a, entre autres, offert ses services par le biais de son nouvel agent Marc-André Héroux, aux Coyotes de Thetford Mines. Le cerbère aurait été disposé à participer aux séances d'entraînement de l'équipe de même qu'à quelques matchs. Le gérant thetfordois, Gaston Gagné, n'aurait pas l'intention de donner suite à cette offre.

Le gardien Yves Loubier ne sera pas le seul absent dans le camp des Thetfordois ce soir. L'attaquant Philippe Géliveau ne sera pas en uniforme pour l'affrontement de ce soir contre le Grand Portneuf à Pont-Rouge. Il devra purger une suspension d'un match suite aux événements de vendredi soir dernier à Thetford Mines contre les Chiefs de Ste-Thérèse. Dans un moment d'euphorie, Géliveau a manifesté un peu trop au goût des Chiefs après avoir donné la victoire aux siens en fusillade. Des combats ont alors éclaté et la mē-

lée générale a été évitée de justesse.

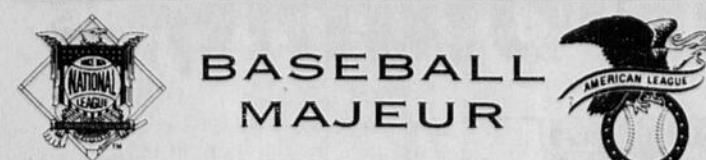
L'organisation des Coyotes livrera un autre match ce soir. En effet, une réunion spéciale de la LHSPQ se tiendra à compter de 18h00 à Drummondville alors que les dirigeants du circuit

Mario Deguise veulent se pencher sur la transaction conclue la semaine dernière entre les Dragons d'Iberville et les Coyotes de Thetford Mines.

Dans le cadre de cette transaction, les Coyotes obtenaient les services du robuste attaquant Nathan Morin. Les autorités de la ligue n'ont pas encore approuvé l'échange, laissant croire que la transaction n'aurait pas été conclue selon les règles de l'art.



LES STATISTIQUES



BASEBALL MAJEUR

LIGUE NATIONALE					LIGUE AMÉRICAINNE				
Section Est	G	P	Moy.	Diff.	Section Est	G	P	Moy.	Diff.
x-Atlanta	99	59	627		x-Baltimore	96	62	582	4
w-Florida	92	66	582		w-New York	92	66	582	4
New York	86	73	541	13 1/2	Detroit	79	79	500	17
Montréal	76	82	481	23	Boston	77	81	487	19
Philadelphia	65	93	411	34	Toronto	72	86	456	24
Section Centrale					Section Centrale				
Houston	81	77	513		x-Cleveland	84	72	538	7
Pittsburgh	78	81	491	3 1/2	Chicago	77	79	494	7
Cincinnati	73	85	462	8	Milwaukee	76	80	487	8
St. Louis	71	87	449	10	Kansas City	65	91	417	19
Chicago	67	91	424	14	Minnesota	65	91	417	19
Section Ouest					Section Ouest				
San Francisco	88	71	553		x-Seattle	89	69	563	3
Los Angeles	85	73	539	2 1/2	Atlanta	82	75	522	6 1/2
Colorado	82	76	519	5 1/2	Texas	73	84	465	15 1/2
San Diego	75	84	472	13	Oakland	63	95	399	26

w-meilleur deuxième. x-champion de section.

Mardi, 24 septembre
Florida 10 Montréal 9
St. Louis 4 Colorado 3
Philadelphia 5 Atlanta 1
Cincinnati 5 St. Louis 4
N.Y. Mets 7 Pittsburgh 5
San Diego 4 Los Angeles 1
Chicago Cubs 3 Houston 1

Jeudi, 25 septembre
Atlanta (Clayton 14-7), 20h05
Philadelphia (Gracia 3-2), 19h05
Florida (Fernandez 17-12), 19h35
Montréal (Martinez 17-8), 19h35
Cincinnati (Tomko 11-7), 20h05
St. Louis (Beltrán 1-2), 20h05
Cubs de Chicago (Gonzalez 11-8), 19h05
Houston (Hampton 14-10), 20h05
Los Angeles (Nomo 13-12), 20h05
Colorado (Astacio 12-9), 21h05

Vendredi, 26 septembre
Florida à Philadelphia, 19h05
Cincinnati à Montréal, 19h35
Atlanta à N.Y. Mets, 19h40
Chicago à St. Louis, 20h05
Pittsburgh à Houston, 20h05
Los Angeles au Colorado, 21h05
San Diego à San Francisco, 22h05

Samedi, 27 septembre
Chicago à St. Louis, 14h15
Los Angeles au Colorado, 15h05
San Diego à San Francisco, 16h05
Atlanta à N.Y. Mets, 16h10
Florida à Philadelphia, 16h10
Cincinnati à Montréal, 19h35 (SRC)
Pittsburgh à Houston, 20h05

Dimanche, 28 septembre
Cincinnati à Montréal, 13h35
Atlanta à N.Y. Mets, 13h40
Florida à Philadelphia, 13h35
Chicago à St. Louis, 14h05
Pittsburgh à Houston, 14h35
Los Angeles au Colorado, 15h05
San Diego à San Francisco, 16h05

Les meneurs
Gwynn SD 148 589 97 220 374
LWalker Cal 152 565 142 207 366
Piazza LA 148 538 99 192 357
Lofgren Atl 118 485 88 162 334
Jayson SD 132 448 58 148 330
McGriff Cin 148 545 176 322 189 325
Galaraga Col 151 589 120 188 319
Alfonso NYM 148 513 83 163 318
Blawie Atl 148 513 90 159 310
Bichette Col 147 547 77 169 309

Points produits — Galaraga, Colorado, 138; Bagwell, Houston, 133; LWalker, Colorado, 129; Sosa, Chicago, 119; Gwynn, San Diego, 118; Kent, San Francisco, 117; Piazza, Los Angeles, 116.

Coups sûrs — Gwynn, San Diego, 220; LWalker, Colorado, 207; Piazza, Pittsburgh, 192; Bagwell, Houston, 190; Galaraga, Colorado, 188; Mondesi, Los Angeles, 185; Castillo, Colorado, 181.

Doublets — Grudzielanek, Montréal, 54; Gwynn, San Diego, 49; LWalker, Colorado, 46; Lansing, Montréal, 45; Mondesi, Los Angeles, 41; Clayton, Atlanta, 40; Clayton, St. Louis, 39; Morandini, Philadelphia, 39.

Triplettes — DeShields, St. Louis, 13; WGuerrero, Los Angeles, 9; Randa, Pittsburgh, 9; Womack, Pittsburgh, 9; NPeréz, Colorado, 8; Erving, Los Angeles, 8; Biggio, Houston, 8; LJohnson, Chicago, 8; Daulton, Florida, 8.

Circuits — LWalker, Colorado, 48; Bagwell, Houston, 43; Galaraga, Colorado, 41; Castillo, Colorado, 40; Bonds, San Francisco, 39; Piazza, Los Angeles, 37; Sosa, Chicago, 36.

Buts volés — Womack, Pittsburgh, 58; Sanders, Cincinnati, 56; DeShields, St. Louis, 51; Erving, Los Angeles, 45; Biggio, Houston, 45; Bonds, San Francisco, 35; OVeras, Colorado, 33; LWalker, Colorado, 33.

Lanceurs (18 décisions) — Neagle, Atlanta, 20-4, 833, 2.84; Glendon, Atlanta, 19-4, 826, 2.20; Estes, San Francisco, 18-5, 783, 3.25; Kile, Houston, 19-7, 731, 2.57; Rueter, San Francisco, 13-6, 684, 3.45; P.J. Martinez, Montréal, 17-8, 480, 1.92; Glavin, Atlanta, 14-7, 567, 3.01; KJBrown, Florida, 16-8, 687, 2.69.

Retraits — Schilling, Philadelphia, 313; P.J. Martinez, Montréal, 296; Smalley, Atlanta, 235; Nomo, Los Angeles, 227; Kile, Houston, 205; KJBrown, Florida, 205; Aferndez, Florida, 178.

Victoires protégées — Shaw, Cincinnati, 42; Hoffman, San Diego, 37; Beck, San Francisco, 37; Jofrè, New York, 36; Eckersley, St. Louis, 36; Nen, Florida, 35; ToWarrell, Los Angeles, 35.



LA LIGUE JUNIOR MAJEURE DU QUÉBEC

Section Robert-Label	M	G	P	N	Bp	Bc	Pts
Shawinigan	3	3	0	0	13	8	6
Laval	3	2	1	0	16	15	4
Victoriaville	3	2	1	0	14	10	4
Sherbrooke	2	1	1	0	8	8	2
Hull	2	1	1	0	12	12	2
Val-d'Or	3	0	2	1	9	11	1
Roussin	2	0	2	0	4	10	0
Drummondville	3	0	3	0	7	12	0
Section Frank-Dillio							
Moncton	4	2	0	2	15	12	6
Cap-Breton	3	2	0	1	12	8	5
Halifax	2	2	0	0	8	6	4
Quebec	2	1	1	0	9	6	2
Rimouski	3	1	2	0	15	17	2
Chicoutimi	3	1	2	0	11	13	2
Bois-Cormier	2	0	2	0	4	9	0

NOTE: Un point pour une défaite en fusillade.

Mercredi, 24 septembre
Victoriaville 6 Rimouski 4
Jeudi, 25 septembre
Halifax à Sherbrooke, 19h30
Quebec à Val-d'Or, 19h30

Vendredi, 26 septembre
Moncton à Bois-Cormier, 19h30
Sherbrooke à Laval, 19h30
Halifax à Rimouski, 19h30
Cap-Breton à Chicoutimi, 20h
Hull à Drummondville, 20h
Quebec à Roussin-Noranda, 20h
Shawinigan à Val-d'Or, 20h

Samedi, 27 septembre
Windsor à Jonquière, 19h30
Iberville à Granby, 20h

Dimanche, 28 septembre
Asbestos à Jonquière, 13h30
Rive-Sud à St-Gabriel, 15h
Lachute à Ste-Thérèse, 19h30
Acton Vale à Sorel, 19h30

Les meneurs	M	B	P	Pts
Méthot, François Sha	3	7	4	11
Perna, Dominic Lav	3	1	10	11
Beauchemin, François Lav	3	3	5	8
Johnston, Marty Hul	2	2	2	6
Cena, Daniel Vic	2	4	3	7
Laliberte, Simon Mon	4	3	4	7
Richards, Brad Kim	3	2	5	7
Grandmaitre, Patrick Vic	3	4	2	6
Waiser, Derrick Kim	3	3	3	6



LA LIGUE NATIONALE

Conférence américaine

Section Est	G	P	N	Moy.	PP	PC
N-Angleterre	4	0	0	1.000	130	40
Buffalo	2	2	0	500	94	113
Miami	2	2	0	500	71	77
N.Y. Jets	2	2	0	500	110	80
Indianapolis	0	4	0	0.000	54	115

Section Centrale	G	P	N	Moy.	PP	PC
Jacksonville	3	1	0	1.000	97	61
Baltimore	3	1	0	1.000	110	71
Pittsburgh	1	2	0	333	42	79
Cincinnati	1	2	0	333	54	82
Tennessee	1	2	0	333	47	73

Section Ouest	G	P	N	Moy.	PP	PC
Denver	4	0	0	1.000	127	51
San Francisco	3	1	0	750	88	39
Caroline	2	2	0	500	59	72
St. Louis	2	2	0	500	72	108
Atlanta	0	4	0	0.000	61	107

Les cotes telles que préparées par Harrah's Reno Race and Sports Book

Dimanche, 28 septembre
Green Bay 7/6 Detroit
A Washington 1/6 Jacksonville
A Pittsburgh 6/1 Tennessee
Denver 11/5 A N.Y. Giants 5 N-Orleans
A Tampa Bay 7/6 Arizona
A Dallas 14 Chicago
A Kansas City 5 Seattle
A San Francisco 1/6 Baltimore
A Cincinnati 1/6 N.Y. Jets
A Oakland 7/1 St. Louis
Au Minnesota 2/1 Philadelphia
Lundi, 29 septembre
San Francisco 3/6 en Caroline

Doublets — JWalker, Colorado, 48; Bagwell, Houston, 43; Galaraga, Colorado, 41; Castillo, Colorado, 40; Bonds, San Francisco, 39; Piazza, Los Angeles, 37; Sosa, Chicago, 36.

Buts volés — Womack, Pittsburgh, 58; Sanders, Cincinnati, 56; DeShields, St. Louis, 51; Erving, Los Angeles, 45; Biggio, Houston, 45; Bonds, San Francisco, 35; OVeras, Colorado, 33; LWalker, Colorado, 33.

Lanceurs (18 décisions) — Neagle, Atlanta, 20-4, 833, 2.84; Glendon, Atlanta, 19-4, 826, 2.20; Estes, San Francisco, 18-5, 783, 3.25; Kile, Houston, 19-7, 731, 2.57; Rueter, San Francisco, 13-6, 684, 3.45; P.J. Martinez, Montréal, 17-8, 480, 1.92; Glavin, Atlanta, 14-7, 567, 3.01; KJBrown, Florida, 16-8, 687, 2.69.

Retraits — Schilling, Philadelphia, 313; P.J. Martinez, Montréal, 296; Smalley, Atlanta, 235; Nomo, Los Angeles, 227; Kile, Houston, 205; KJBrown, Florida, 205; Aferndez, Florida, 178.

Victoires protégées — Shaw, Cincinnati, 42; Hoffman, San Diego, 37; Beck, San Francisco, 37; Jofrè, New York, 36; Eckersley, St. Louis, 36; Nen, Florida, 35; ToWarrell, Los Angeles, 35.

Doublets — JWalker, Colorado, 48; Bagwell, Houston, 43; Galaraga, Colorado, 41; Castillo, Colorado, 40; Bonds, San Francisco, 39; Piazza, Los Angeles, 37; Sosa, Chicago, 36.

Buts volés — Womack, Pittsburgh, 58; Sanders, Cincinnati, 56; DeShields, St. Louis, 51; Erving, Los Angeles, 45; Biggio, Houston, 45; Bonds, San Francisco, 35; OVeras, Colorado, 33; LWalker, Colorado, 33.

Lanceurs (18 décisions) — Neagle, Atlanta, 20-4, 833, 2.84; Glendon, Atlanta, 19-4, 826, 2.20; Estes, San Francisco, 18-5, 783, 3.25; Kile, Houston, 19-7, 731, 2.57; Rueter, San Francisco, 13-6, 684, 3.45; P.J. Martinez, Montréal, 17-8, 480, 1.92; Glavin, Atlanta, 14-7, 567, 3.01; KJBrown, Florida, 16-8, 687, 2.69.

Retraits — Schilling, Philadelphia, 313; P.J. Martinez, Montréal, 296; Smalley, Atlanta, 235; Nomo, Los Angeles, 227; Kile, Houston, 205; KJBrown, Florida, 205; Aferndez, Florida, 178.

Victoires protégées — Shaw, Cincinnati, 42; Hoffman, San Diego, 37; Beck, San Francisco, 37; Jofrè, New York, 36; Eckersley, St. Louis, 36; Nen, Florida, 35; ToWarrell, Los Angeles, 35.

Doublets — JWalker, Colorado, 48; Bagwell, Houston, 43; Galaraga, Colorado, 41; Castillo, Colorado, 40; Bonds, San Francisco, 39; Piazza, Los Angeles, 37; Sosa, Chicago, 36.

Buts volés — Womack, Pittsburgh, 58; Sanders, Cincinnati, 56; DeShields, St. Louis, 51; Erving, Los Angeles, 45; Biggio, Houston, 45; Bonds, San Francisco, 35; OVeras, Colorado, 33; LWalker, Colorado, 33.

Lanceurs (18 décisions) — Neagle, Atlanta, 20-4, 833, 2.84; Glendon, Atlanta, 19-4, 826, 2.20; Estes, San Francisco, 18-5, 783, 3.25; Kile, Houston, 19-7, 731, 2.57; Rueter, San Francisco, 13-6, 684, 3.45; P.J. Martinez, Montréal, 17-8, 480, 1.92; Glavin, Atlanta, 14-7, 567, 3.01; KJBrown, Florida, 16-8, 687, 2.69.

Retraits — Schilling, Philadelphia, 313; P.J. Martinez, Montréal, 296; Smalley, Atlanta, 235; Nomo, Los Angeles, 227; Kile, Houston, 205; KJBrown, Florida, 205; Aferndez, Florida, 178.

Victoires protégées — Shaw, Cincinnati, 42; Hoffman, San Diego, 37; Beck, San Francisco, 37; Jofrè, New York, 36; Eckersley, St. Louis, 36; Nen, Florida, 35; ToWarrell, Los Angeles, 35.

Doublets — JWalker, Colorado, 48; Bagwell, Houston, 43; Galaraga, Colorado, 41; Castillo, Colorado, 40; Bonds, San Francisco, 39; Piazza, Los Angeles, 37; Sosa, Chicago, 36.

Buts volés — Womack, Pittsburgh, 58; Sanders, Cincinnati, 56; DeShields, St. Louis, 51; Erving, Los Angeles, 45; Biggio, Houston, 45; Bonds, San Francisco, 35; OVeras, Colorado, 33; LWalker, Colorado, 33.

Lanceurs (18 décisions) — Neagle, Atlanta, 20-4, 833, 2.84; Glendon, Atlanta, 19-4, 826, 2.20; Estes, San Francisco, 18-5, 783, 3.25; Kile, Houston, 19-7, 731, 2.57; Rueter, San Francisco, 13-6, 684, 3.45; P.J. Martinez, Montréal, 17-8, 480, 1.92; Glavin, Atlanta, 14-7, 567, 3.01; KJBrown, Florida, 16-8, 687, 2.69.

Retraits — Schilling, Philadelphia, 313; P.J. Martinez, Montréal, 296; Smalley, Atlanta, 235; Nomo, Los Angeles, 227; Kile, Houston, 205; KJBrown, Florida, 205; Aferndez, Florida, 178.

Victoires protégées — Shaw, Cincinnati, 42; Hoffman, San Diego, 37; Beck, San Francisco, 37; Jofrè, New York, 36; Eckersley, St. Louis, 36; Nen, Florida, 35; ToWarrell, Los Angeles, 35.

Doublets — JWalker, Colorado, 48; Bagwell, Houston, 43; Galaraga, Colorado, 41; Castillo, Colorado, 40; Bonds, San Francisco, 39; Piazza, Los Angeles, 37; Sosa, Chicago, 36.

Buts volés — Womack, Pittsburgh, 58; Sanders, Cincinnati, 56; DeShields, St. Louis, 51; Erving, Los Angeles, 45; Biggio, Houston, 45; Bonds, San Francisco, 35; OVeras, Colorado, 33; LWalker, Colorado, 33.

Lanceurs (18 décisions) — Neagle, Atlanta, 20-4, 833, 2.84; Glendon, Atlanta, 19-4, 826, 2.20; Estes, San Francisco, 18-5, 783, 3.25; Kile, Houston, 19-7, 731, 2.57; Rueter, San Francisco, 13-6, 684, 3.45; P.J. Martinez, Montréal, 17-8, 480, 1.92; Glavin, Atlanta, 14-7, 567, 3.01; KJBrown, Florida, 16-8, 687, 2.69.

Retraits — Schilling, Philadelphia, 313; P.J. Martinez, Montréal, 296; Smalley, Atlanta, 235; Nomo, Los Angeles, 227; Kile, Houston, 205; KJBrown, Florida, 205; Aferndez, Florida, 178.

Victoires protégées — Shaw, Cincinnati, 42; Hoffman, San Diego, 37; Beck, San Francisco, 37; Jofrè, New York, 36; Eckersley, St. Louis, 36; Nen, Florida, 35; ToWarrell, Los Angeles, 35.



LA LIGUE JUNIOR AAA DU QUÉBEC

Section Sherwood	M	G	P	N	Bp	Bc	Pts
Longueuil	8	4	4	0	38	36	8
St-Hyacinthe	5	3	2	0	22	11	6
Warwick	6	3	3	0	16	20	6
Coaticook	7	1	5	0	16	36	3
Contrecoeur	4	1	3	0	11	13	2
Cowansville	5	1	4	0	12	30	2
Section CCM							
Montréal Junior A	7	7	0	0	45	23	14
Joliette	6	5	1	0	29	16	8
La Plaine	6	4	2	0	27	27	8
St-Jérôme	6	3	3	0	25	15	6
Lachute	6	2	4	0	18	30	4
Valleyfield	4	1	3	0	12	23	2

NOTE: Un point pour une défaite en fusillade.

Mercredi, 24 septembre
Joliette 6 La Plaine 4
Vendredi, 26 septembre
Coaticook à Longueuil, 19h30
Lachute à Joliette, 20h
La Plaine à Montréal, 20h
Warwick à Cowansville, 20h
St-Jérôme à St-Hyacinthe, 20h
Valleyfield à Contrecoeur, 20h

Samedi, 27 septembre
Cowansville à Coaticook, 19h
Dimanche, 28 septembre
St-Hyacinthe à Valleyfield, 14h
St-Jérôme à Coaticook, 18h
Joliette à Contrecoeur, 19h30
Lachute à La Plaine, 19h30
Cowansville à Montréal, 20h

Lundi, 29 septembre
Valleyfield à Longueuil, 19h30

Doublets — JWalker, Colorado, 48; Bagwell, Houston, 43; Galaraga, Colorado, 41; Castillo, Colorado, 40; Bonds, San Francisco, 39; Piazza, Los Angeles, 37; Sosa, Chicago, 36.

Buts volés — Womack, Pittsburgh, 58; Sanders, Cincinnati, 56; DeShields, St. Louis, 51; Erving, Los Angeles, 45; Biggio, Houston, 45; Bonds, San Francisco, 35; OVeras, Colorado, 33; LWalker, Colorado, 33.

Lanceurs (18 décisions) — Neagle, Atlanta, 20-4, 833, 2.84; Glendon, Atlanta, 19-4, 826, 2.20; Estes, San Francisco, 18-5, 783, 3.25; Kile, Houston, 19-7, 731, 2.57; Rueter, San Francisco, 13-6, 684, 3.45; P.J. Martinez, Montréal, 17-8, 480, 1.92; Glavin, Atlanta, 14-7, 567, 3.01; KJBrown, Florida, 16-8, 687, 2.69



Denis Messier en liberté

Denis.Messier@latribune.qc.ca



564-5454



564-8098



De la grande visite...

Jeanne d'Arc Allard, propriétaire du Lettreur de Rock Forest et présidente de la section Estrie du Réseau des femmes d'affaires du Québec, était heureuse de recevoir à Milby, dans le cadre du tournoi de golf annuel, la visite de la présidente provinciale du Réseau, Nicole Beaudoin.



Café / potins

HÉLÈNE GEVRY, de Midland Walwyn, a fait un lance et compte sur le 9 avec son bâton de hockey. On regrette encore de ne pas lui avoir donné son trois minutes de pénalité. Son époux **FERNAND BIAR** a eu la «chance» de s'inscrire pour le tirage au 18e, sa balle n'ayant pas dépassé le tertre de départ des dames... L'action se déroulait au club Milby dans le cadre du tournoi du Réseau des femmes d'affaires, chapitre Estrie...

Si **PIERRE DUBOIS**, de La Tribune, cherchait les honneurs, il jouait en bonne compagnie, soit **Mme JEANNE d'ARC ALLARD**, présidente régionale du RFDA et **Mme NICOLE BEAUDOIN**, présidente du réseau. Va-t-il répéter l'expérience l'an prochain ?

ANDRÉE DI STEFANO [Joséphine], conjointe de **MAURICE**, de RCMP, a triché: elle a remis sa balle sur le tee à son 2e coup... On a dû secourir **LOUISE CHARTIER**, de l'Université de Sherbrooke à sa sortie de la douche: elle n'avait pensé qu'au parfum!

La voiturette de **JOCELYNE BLAIS**, de la Fiducie Desjardins et **CARMEN GAGNON**, de Esso Magog-Sherbrooke, ainsi que **RAYMOND GAGNON**, de Nikken éprouvait des problèmes de digestion... Prout...prout...prout!

C'est vrai qu'**ODETTE «Tiger» DUTIL** joue très bien quand son mari n'est pas là. Elle a trois témoins pour le prouver... La voiturette de **GINETTE MARTEL** avait aussi des gaz. Tellement, que **DIANE FAVREAU** l'a fait entrer en collision avec un arbre...

On se demande si **MONIQUE THIBAUT** a autant de succès à l'Ecole d'hôtellerie qu'au golf. Ses balles allaient toujours où elle commandait: dans l'eau, dans le bois, sur le vert...

Les coups de départ «magistraux» de **MARYSE LEBRUN**, d'Uniforme Plus, sont dus aux hot-dogs. Avis aux pros!

SARA MICHAUD, de Jardin Direct et **NATHALIE ROY**, de Nesbitt Burns, se sont égarées au 2e trou. De plus, elles ont ramassé la meilleure balle au lieu de la jouer! Quelle première expérience...

Il paraît qu'**ALINE BOUCHARD**, de Travail Québec, a bien du mérite d'avoir joué toute la partie avec ses trois hommes. Devant l'eau au 16e trou, ils étaient fiers d'elle: «Elle joue comme un homme».

SERGE BÉDARD frappe des coups de 250 verges. Tout ce qui manque c'est l'alignement ou des allées plus larges... **ALAIN BÉLIVEAU** s'est amusé à répéter «sa» définition du golf aux membres du réseau: «Gentle Only Ladies Forbidden».

Dans le groupe **BIAR**, qui est **DORIS**? Elle a joué très souvent semble-t-il... On se demande encore pourquoi le groupe de **DANIELLE LAFAMME**, de Styliforme, se «roulait» par terre au 14e trou...

L'équipe la plus honnête regroupant **CAROLE** et **GILLES MASSE**, de Tim Horton, **ANDRÉ VEILLEUX**, de Pièces d'autos usagées de Sherbrooke et **LOUISE GOULET-LECOURS**, de Boutique du Voyage, semble avoir eu une journée intéressante... **CAROLE** aurait eu besoin de son costume de bain au 16e trou... **GILLES** s'est-il rendu compte du tour que **CHRISTIANE VEILLEUX** lui a joué?... Qui a trouvé le sac de **MME LECOURS**?

Le secret d'**EDOUARD O'NEIL** pour faire un oiseau! Frapper un fil électrique: ça donne de l'énergie à sa balle... Le quatuor du Musée du Séminaire s'est forcé pour éviter l'eau au 16e trou. Quel déception! Ils auraient gagné un prix en y allant...

La prouesse de ces femmes a été remarquée: **LYNDA BEAUREGARD** de l'U de S: frappe droit mais pas loin... **DIANE CHAYER** est souvent sur le vert au 1er coup... **SUZANNE SAGE**: son secret est de déconcentrer l'adversaire avec ses biscuits... **DIANE DEMERS** mériterait-il qu'**HERVÉ** lui achète un «titanium»... **JOHANNE BOISVERT** a une «bonne voix» selon les membres de Milby... **CÉLINE MORIN** est vraiment sortie de ses souliers au 18e...



Fiona Gobeil



Odette Dutil

PATRICE GAGNON, de Dessins Nika, a omis de préciser qu'il a gagné le prix réservé aux femmes, puisqu'aucune ne l'avait mérité...

Le 16e trou a fait parler beaucoup. **JEAN-MARC LANGLOIS**, de Construction JM Langlois, et **LUC DECARIE**, de Bell Mobilité ont bien apprécié le jeu de **FIONA GOBEIL**, de Gobeil et Filles: frapper le fil de fer au-dessus de lac, il faut le faire! Heureusement qu'à son 2e coup la balle a atteint le vert, s'était la seule... Le même groupe n'aurait pas apprécié se retrouver au 14e au lieu du 17e départ. Un léger détour quoi...

GÉRALD BOUCHARD, de Service de l'Estrie, a bien ri en entendant **ESTHER BRETON**, **DIANE DEMERS** et **ANNIE FORTIER** cherchant leur «boule»... Attention à **ANNIE** lorsqu'elle n'est pas contente de sa performance!



Un nouveau prix!

Jocelyna Dubuc, du Centre de Santé Eastman, femme d'affaires de l'année en Estrie selon le Réseau des femmes d'affaires du Québec, a gagné un nouveau prix soulignant ses capacités entrepreneuriales. En effet, Jocelyna hérite du Prix de l'entrepreneuriat féminin, catégorie Succès soutenu, pour le Québec. Cette femme d'affaires d'Eastman est donc en nomination pour le Prix canadien et le réseau estrien est fier de ce succès.



Marjo en visite!

Marjo était de passage à l'émission de Nicolas Lefebvre à CIMO, en compagnie de Jean Millaire, son chef d'orchestre, afin de parler de son spectacle. Marjo présente un nouveau look et une nouvelle carrière de blues!

Au p'tit écran



JEUDI, 25 SEPTEMBRE

09h00: TVA: Bla Bla Bla, avec Danielle Ouimet et son invité Guy Fournier.

10h30: Radio Canada: Christiane Charette en direct. Table ronde sur le nouveau vaccin contre le SIDA. Avec le Dr Réjean Thomas, François Blais, sidéen, Roger Leclerc et la Dre Dominique Tessier. Benoît Dutrizac parlera de son nouveau roman.

11h30: TQS: Quoi de neuf? Danielle Rainville s'entretient avec Yvon Deschamps. Il est aussi question des chants religieux tibétains.

16h00: TVA: Claire Lamarche: Sujet: A quoi sert le couple? Claire discute avec ses invités des grandes questions concernant le couple.

18h30: TQS: Flash: Rencontre avec la chanteuse Nana Mouskouri, de retour au Québec pour une série de spectacles après quelques années d'absence. Le spectacle de David Bowie au Metropolis. La première du film La Conciergerie. Les lectures préférées de Dominique Michel.

19h00: TVA: Politiquement Colette. Andrée Boucher et Gaston L'Heureux avec la question: Travailler avec son conjoint, oui ou non? Jean-Marie Lapointe et Pénélope McQuade avec la question: Les gens trop sages ont-ils du plaisir?

19h00: TQS: La fin du monde est à 7 heures: Marc Labrèche reçoit la ministre de l'éducation, Pauline Marois.

19h30: TVA: La vie est un sport dangereux avec Annie Pelletier: R.B.O. va 100 limites au volleyball de plage. Roy Dupuis à bord du «minoune» fait un tour de piste de stock car. Gaston Lepage se laisse piloter, le temps d'un vol acrobatique.

21h00: Radio Canada: L'Ecuier: Ses invités sont François Morency, Judi Richards et Alain Vigneault.

22h30: TVA: Le poing J avec Julie Snyder et ses invités: Nana Mouskouri, Patrick Huard, Guy Fournier, la chanteuse Jann Harden et le psychiatre européen Willy Pasini.



La Tribune gâte Magog

750 copies complémentaires de l'édition d'hiver du journal La Tribune et du cahier spécial de 24 pages consacré à Magog et à sa région qui l'accompagnait ont été distribuées en un rien de temps à Magog par une équipe expérimentée réunissant les camelots Bertrand Amnotte, Gilles Garon, André Amirault, le directeur adjoint du tirage, Serge Nadeau, et l'agente responsable du tirage à Magog et dans sa région, Michelle Bélanger.

Carrefour jeunesse-emploi



Imacom-Daguerre, Martin Blache

Les membres du nouveau conseil d'administration du Carrefour jeunesse-emploi de Sherbrooke et des environs sont Marc Lyrette, Andrée Bureau, Pierre Charette, René L. Beaupré, Carol Bower, Claudette Lepage, Manon B. Roberge, Bruno Roy et Antoine Boulanger. L'organisme aide les jeunes de 16 à 35 ans dans leurs démarches pour trouver un emploi.



Le «Club du dimanche matin»

Le «Club du dimanche matin» termine sa saison au Club de golf de Sherbrooke. Une douzaine de golfeurs sont au départ chaque dimanche dès 6 h 30. Parmi les participants on retrouve, de gauche à droite, Jacques Grégoire (Courtier en immobilier), Alain Bombardier (Excavation Toulouse), Denis Proteau (Pneus Sher-Mont), Alain Boisvert (Gilles Boisvert meubles), Alain Campagna (Groupe Investors), André Roy (CHLT), François Lafleur (Mercurie Lafleur) responsable du groupe, Marc Denault (Location Pelletier) et Luc Léger (professeur au Cégep). Monique Perreault est toujours fidèle au poste pour servir le petit déjeuner à cette joyeuse bande.



Pour la Société du cancer

Un souper-bénéfice au profit de la Société canadienne du cancer a eu lieu hier soir au Centre communautaire Julien-Ducharme de Fleurimont, sous la présidence d'honneur de Michel Roy, directeur général du Carrefour de l'Estrie. Dans l'ordre habituel, François Dion, conseiller publicitaire à La Tribune, Josée Perron de la Société canadienne du cancer, Michel Roy, André Roy de CHLT Radio, Cathy Lavallée, organisatrice, François Fouquet, directeur de la publicité à La Tribune, André David, directeur général de la station CKSH-TV, et Françoise Durand, vice-présidente de la Société canadienne du cancer.

POUR VOS PETITES ANNONCES

La Tribune

SPÉCIAL DE SEPTEMBRE

Placez une petite annonce 3 jours en semaine et nous la répétons GRATUITEMENT le samedi!

Vous rejoignez ainsi plus de 100 000 personnes. Pour tout vendre il vous faut La Tribune!

564-0999

1 800 567-6955

ZONE INTERURBAINE



41 APPARTEMENTS ET LOGEMENTS À LOUER

4 1/2 chauffé,
eau ch. fournie. A prix réduit! Libre imm. Au 2700 Mély (Mey vire).
418-6880, entre 18 h et 21 h.

4 1/2 EST -
ch. eau ch. poss. poêle réf.,
endroit tranquille 563-7563

4 1/2 LIBRE IMMÉD. Au 75
Alexandre, 2505/mois. Tél.
964-7497, 572-1958

4 1/2 NORD dans maison privée,
ch. eau ch. 4655/mois, stores
inclus. Tél. 565-4084 rep.

4 1/2 OUEST PRES UNIVERSITÉ et
tous les services, rue Prunier,
chauffé, eau ch. stat. Tél.
564-2627 ou 569-1950

4 1/2 OUEST près d'Université,
stationnement privé, g. pces, concier-
gerie. Carrien 829-1479

4 1/2 PCES, libre imméd. Oust,
rue André Meublé ou non. 5
min. de l'Univ. Pour visiter,
rendez-vous au 2065 Belvédère
sud, 569-4977

4 1/2 PCES, Ouest/nord. Chauffé,
eau ch. 4655/mois, libre imméd.
566-8404, 565-5230

4 1/2 PCES, super grand. Ouest,
situé 961 De l'Habitat, Ascot.
Secteur résidentiel. Plancher
salon en bois 569-4977, soir
562-9811

4 1/2 PCES très beau, quartier
tranquille, pour 1 ou 2 person-
nes. chauffé, eau ch. éclairé,
foyer, lave-vaisselle, près des
serv. 569-1341 ap. 18h.

41 APPARTEMENTS ET LOGEMENTS À LOUER

4 1/2 RUE ACADIE
récent, moderne, impeccable, stan-
dards est. entrée lav-séch. buan-
dine, non chauffé. 3255, 876-5377

4 1/2 À SOUS-LOUER
Rue Prospect, 3e étage, grand
neuf et ensollei. 569-8226

5 1/2, 908 DES LYS
près 4 Saisons, grand, 1er étage, li-
bre 1er nov. 569-7665, 822-8014

5 1/2 - NORD
1 MOIS GRATUIT
1er étage, dans triplex, ménage
fait, repart, entrée privée, lave-
vaiss, grand balcon, remise, 2
stat. libre. Tél. 846-2546

5 1/2 - OUEST
tr. grand, 2 p. patio, 1000
"walk-in" 846-0689, 821-0623

5 1/2 - ROCK FOREST
Style condo, 4 log. possible, amère
boisée, grand rangement. 822-6276

5 1/2 OUEST 1270 Courcelle
Grand, chauffé, eau ch. 4655/mois,
lav-séch, près services 4555

5 1/2 PCES, 3 chambres, chauffé,
eau ch. fournie, près école et
services. 4905/mois, 847-2655

5 1/2 PCES NORD
très grand, très propre, poss.
semi-meublé. 4905 Ap. 17 h.
565-1447

41 APPARTEMENTS ET LOGEMENTS À LOUER

945, 975 4 SAISONS
3 1/2, 4 1/2, 5 1/2, eau ch. fournie. Im-
meuble propre et tranquille. Prés
des services. 820-8308, 822-4522

APP. CHATELAINE
3, 5 et 6 pces, chauffé, eau ch.
de 2 à 3 bns. 569-8236

APP. CHRISTIAN
3 1/2, 4 1/2 pces, EST
près CUSE, fleur, chauffé, eau
ch. bien situé, 1303 Pl. Quantal,
tranquille, services personnalisés.
Tél. 346-7064 ou 566-7210

APP. LE CONCORDE
A partir de 275\$
3 1/2, 4 1/2, 5 1/2 pces.
Site idéal
Libres immédiatement
Quartier Universitaire
880 Jolys. 829-7066, 562-7945

Est
680 Terr. 562-3424

714, 13e ave. 565-4525
40 St-François, 820-7077
17 King Est. studio, 2/0
GERANT: 565-2630

41 APPARTEMENTS ET LOGEMENTS À LOUER

BACHELOR
nord, dans maison privée, 3 1/2,
chauffé, poêle, frigo, bel endroit
tranquille. 3205, 564-1996 soir

BEAU 3 1/2 PROPRE, quartier
ouest. A voir. Tél. 569-0689

BEAU ET GRAND 5 1/2 PCES
sur 2 étages et cave, entrée lav-
séch, libre imm. 305/mois. Sur
Boulevard Sud, près Hôtel-Dieu. Ap.
18 h sur sem. 829-2672

BEAU GRAND 4 1/2, 1175 Jardins
sur 2 étages et cave, entrée lav-
séch, libre imm. 305/mois. Sur
Boulevard Sud, près Hôtel-Dieu. Ap.
18 h sur sem. 829-2672

**BROMPTON grand 5 1/2, très pro-
pre, libre immédiatement,**
4305/mois. Tél. 846-3955

CENTRE-VILLE, 4 1/2
MAGNIFIQUE - maison victorien-
ne - coin Bal-Gillespie, ch. eau
ch. semi-meublé. 505\$, libre imm.
Après 18h: 566-2865, 346-2101

CENTRE-VILLE NORD
2 1/2, 3 1/2, 4 1/2, 5 1/2 chaudi, rue King,
Cathédrale, Abernethy, Portland,
Trinity, Yvonne. 820-2286

CENTRE-VILLE, rue Alexandre
4 1/2 pces, 1er étage, ch. eau ch.
stat. 3605-3605, 845-5969

41 APPARTEMENTS ET LOGEMENTS À LOUER

EST, DUPLEX 4 1/2 accès terras-
se, jardin, patio, 5-sol brico-
leur, état, prise, rangement.
Soir: 514-328-6125

EST, PRES CEGEP ET 24-JUIN
740 triest, bail de moins de 12
mois, 3 1/2, chauffé, éclairé, eau
ch. meubles ou non.
Tél. 820-8622, 820-2518

EST, PRES CEGEP
Grand 4 1/2, libre, chauffé, eau ch.
fournie, poss. poêle et réf. Tél.
563-5057, 821-2592

EST, RUE JEAN-TALON, 4 1/2 neuf,
entrée unique. 4155/
mois. Libre 1er sept. 566-0694

EST, RUE LANGLOIS
A 10 min. du cégep ou 24-Juin,
4 1/2, chauffé, éclairé, eau ch.
frigo et poêle fournis. 346-9989

EST, style condo 4 1/2, 5 1/2 dans
quadruplex. Libre imméd. Aussi
place REJEAN. 822-8029
564-7442

EST - 3 1/2, 4 1/2, 5 1/2
RUE SANS ISSUE
Chauffé, eau ch. meubles si désiré.
975 rue LACOMBE. 346-2445,
564-1006

**EST - 3 1/2, poêle, réf., et lave-
séch.** 2 bns. 2 bns. 2 bns. 2 bns.
services et Cégép. 2915. Tél.
820-8322, cell. 571-2204

EST - 435 TERRILL près Cégép
et église, 4 1/2 pces. 2e étage.
3405. Libre 1er nov. 563-8958

41 APPARTEMENTS ET LOGEMENTS À LOUER

EST, RUE PAPINEAU
grand 6 1/2, chauffé, eau ch. 2e et
4708. Libre. 563-7730

ETUDIANTS (ES)
Centre-ville 1 1/2 à partir de 1905 et
2305. 3 1/2, chauffé, éclairé, eau
ch. meubles ou non. Prés tous serv.
et autobus. Jour lundi au vend.
829-5844, Jour soir fin sem.
563-6594

EXCELLENTE PROMOTION
1 MOIS GRATUIT
BOUL. BERTRAND FABI
3 1/2, 4 1/2, eau ch. 4655/mois. Prés
tous services. 821-4903

FLEURIMONT, A SOUS-LOUER
Grand 5 1/2 avec garage, secteur
tranquille, bien situé, 565-
Agnes 16h. 346-0010

★ GRAND 4 1/2 ★
Imm. récent, près centre-ville et
tous services. Libre imm. Log.
aménagement pour fauteuil roulant.
569-7081, 846-4826

GRAND 5 1/2, EST,
dans 6 log. possible, 2 stat. 2 bal-
cons. PRES CHUS. 846-6628

GRAND 4 1/2, OUEST à bas prix.
Tél. 562-9192

GRAND 4 1/2 beau, rue tranquille,
dans 8 log. 1640 boul. Alexan-
dre, 4455 chauffé, éclairé, eau ch.
frigo, frais peint. Possibilité de
conciergerie. 878-3208

GRAND 5 1/2, RUE FRONTIERE
R. Forest. Dans triplex neuf, salle
de bains luxueuse, 600\$/m. Tél.
564-1551, 864-0705

GRAND 7 1/2 King Est. Entrée
lav-séch, avec un grand sous-
sol semi-fini pour faire atelier
ou autre, avec porte extérieu-
re. Appelez de 8h à 13h, et de
17h à 21h au 822-1382

GRANDS 3 1/2, 4 1/2, 5 1/2, PRES Mt.
Bellevue. Très propres, services
conciergerie. 565-5297

GRANDS 3 1/2, 4 1/2, LIBRES IMM.
style condo, const. neuve, face
au Petit lac Magog, près golf
Venise et piste cyclable.
Tél. 864-6741, 571-3556

L'ERMITAGE
LUXUEUX 1 1/2, 3 1/2, 4 1/2, 5 1/2 pces.
Béton, insonorisé, chauffé, pisci-
ne int. Nombreux services. 1120
JOLYES. 346-4742, 563-7715

41 APPARTEMENTS ET LOGEMENTS À LOUER

LE BEAU GITE
3 1/2 pces, 655 McGeorge, Chauffé,
eau ch. 4655/mois, 1er oct. 346-6163, 823-6209

LENNOXVILLE
6 1/2 dans duplex. Tout récent, très
propre, 1er étage avec grand terran-
et piscine. Tél. 562-2919

LE PANORAMA
3 1/2, 4 1/2, 5 1/2 CHAUFFÉS
PISCINE INT. BÉTON
VUE SUR LA VILLE
Ascenseurs, sauna, chute à dé-
chets, salon de bronze, syst. de
sécurité. Idéal pour retraités. Eau
ch. 4655/mois. 900 PL. DE
SORMEAUX. 566-3880, 564-1006

NORD, GRAND 4 1/2
rue Grosvenor, entrée privée,
Chauffé, eau ch. 4655/mois. 823-0724

NORD, 951 VICTOR DUPUIS
grand 4 1/2 dans un 6 log. Ch.
des maîtres 14x16, 1er plan-
cher. Remise ext. Libre 1er oct.
5105/mois. loué à 4755/mois.
Denis ou Gilles. 821-0160;
563-1291; Bur: 565-5001

NORD, GR. 4 1/2
pr. parc Howard. Tél. 566-5632

NORD, LUNIK
165 CANDIAC
Angle Lion-Groulx
1 1/2 à 5 1/2. Bn. chauffé,
ascenseur, piscine int., sauna,
salle d'exercices.
823-2034, 566-6778

NORD, PRES GOLF
Grand 5 1/2, tourbillon, asp. central,
"walk-in", espace de rangement.
lot central. Cabanon, 2 stat. Libre.
2 mois gratuits! 514-358-9478

NORD - 3 1/2, 4 1/2, 4005
près Carrefour, intercom. 562-1779

NORD - 6 LOG. STYLE CONDO
Dern. s.-sol avec bain, tourbillon,
ch. n. ch. 530\$. Poss. poêle-
réf., lav-séch. Libre imm.
Tél. 821-0160/563-1291 ou
Page: 573-4679

NORD
3 1/2, 122 Jacques-Cartier, près Vé-
gétarien. Chauffé, eau ch. Pl. bo-
franc. Très tranquille. Libre 1er oc-
tobre 3705/mois. 562-0663 rep.

NORD J-Cartier, près golf 3 1/2
tr. grand, s.-m. ou m., eau ch.
ch. buand. 348-0755/562-8206

41 APPARTEMENTS ET LOGEMENTS À LOUER

NORD
GRAND 4 1/2
8 logs. ch. eau ch. prix réduit.
205 Candiac ap. 1. 821-3772

NORD
PRES AUTOURTE, grand 4 1/2 pces,
entrée indiv., 2 balcons, 2 stat.
libres octobre et novembre. Possibilité
2 mois gratuits. 569-2982

OUEST, près mont Bellevue, 4 1/2
repaints, chauffé, eau ch. bal-
con, insonorisé. A partir de
3955/mois. Marcel Bellevue,
566-6844

OUEST - 5 1/2, 4 1/2, chauffés, eau
chaude fournie, libres imm.
Tél. 819-658-2224

OUEST - 920 BERTRAND
Grand 5 1/2 chauffé, eau ch. pl.
bois franc. Libre imm. endroit tran-
quille. Tél. 823-9280/821-4889

OUEST
3 1/2, 4 1/2
1010 Courcelle; 1565 Prince;
420 McManany près de tous les
services. Libres 823-1534

OUEST
coin Chagnon et Durand, 4 1/2, réno-
vé, ch. eau ch. pr. des serv., me-
uble ou non. 829-1356, 822-2496

OUEST GRAND 3 1/2 - CHAUFFÉ
Poêle-réf., lav-séch., semi-meublé,
libre imm. 1205 Laval, Sherbrooke.
Tél. 562-8800

41 APPARTEMENTS ET LOGEMENTS À LOUER

NORD
GRAND 4 1/2
8 logs. ch. eau ch. prix réduit.
205 Candiac ap. 1. 821-3772

NORD
PRES AUTOURTE, grand 4 1/2 pces,
entrée indiv., 2 balcons, 2 stat.
libres octobre et novembre. Possibilité
2 mois gratuits. 569-2982

OUEST, près mont Bellevue, 4 1/2
repaints, chauffé, eau ch. bal-
con, insonorisé. A partir de
3955/mois. Marcel Bellevue,
566-6844

OUEST - 5 1/2, 4 1/2, chauffés, eau
chaude fournie, libres imm.
Tél. 819-658-2224

OUEST - 920 BERTRAND
Grand 5 1/2 chauffé, eau ch. pl.
bois franc. Libre imm. endroit tran-
quille. Tél. 823-9280/821-4889

OUEST
3 1/2, 4 1/2
1010 Courcelle; 1565 Prince;
420 McManany près de tous les
services. Libres 823-1534

OUEST
coin Chagnon et Durand, 4 1/2, réno-
vé, ch. eau ch. pr. des serv., me-
uble ou non. 829-1356, 822-2496

OUEST GRAND 3 1/2 - CHAUFFÉ
Poêle-réf., lav-séch., semi-meublé,
libre imm. 1205 Laval, Sherbrooke.
Tél. 562-8800

51 CHAMBRES À LOUER

CENTRE-VILLE
près Centre St-Michel et Séminaire,
chambre pour homme avec réfrig.,
endroit tranquille, service d'auto-
bus. Tél. 562-7352

CENTRE 565-1806
poêle, réfrigérateur, cui-
sière dans la chambre.
198 Gillespie. 569-6604

CHAMBRES meublées, avec
services. Pour visite, rendez-
vous au 2065 Belvédère sud,
569-4977

EST - PRES CEGEP et hôpital,
rénovées à neuf, style studio,
libres 1er oct. 569-0125

ETUDIANTS, près Cégép. Très
belles grandes chambres, cui-
sine commune, entrée privée.
864-4288, 820-9427

WELLINGTON SUD près de
MAXI, chambres chauffées,
cuisine et salle de bains
communes, câble, 155\$/
mois. Après 17h: 566-0987

52 CHAMBRES ET PENSION

VOUS CHERCHEZ
un endroit où 1 fat bon vivre
climat familial, nourriture saine.
822-2392, page: 822-8141

53 CHALETS À LOUER

10 min. MT ORF.
comb. lente, 80 acres, 868-0870,
843-0550. Aubane. Libre imm.

CHALET À LOUER
fin de sem. ou à la sem. Entre
8h30 et 17h du lundi au vend.
822-4463

CHALET LAC STUKELY
Mont Orford, à vendre, 95 000\$
meublé ou à louer, 1500\$, 5000\$
4 saisons. 4 c.c. 819-357-8040

54 ENTREPÔTS-GARAGES À LOUER

CARPORT mini entrepôt
complet, 10 x 30, 5 p. x 5 p. jusqu'à
10 p. x 30. Aussi entrepôt
extérieur disponible pour ba-
teau, auto, moto, etc. 564-0454

GARAGE À LOUER près de
Windor, 53 pi long x 33 pi lar-
ge x 16 pi haut, tout isolé, gran-
de cour int. 845-7451 le jour,
845-4224 le soir

GARAGE AVEC COMPRESSEUR
25x50 + 5 bns, éclairé, 350\$/
Tél. 821-4704

**REMISAGE Nili et Micheline Gil-
bert** - Tentes-roulottes, ba-
teaux, autos, camions, vans.
Tél. 835-5400

56 BUREAUX À LOUER

185 FRONTENAC
Bureau chauffé, éclairé, climatisé,
1250/mois. Poss. de service. Tél.
566-5606 ou 566-1611

BUREAU à louer, près du cen-
tre-ville, 200 à 1600 p. ca. dis-
ponibles. Prix très raisonnables.
Stat. disp. 864-4832, 564-7941

59 VACANCES CONDOS

CONDO À LOUER Fort Lauder-
dale, 1 ch. très gr., TV, frigo,
environnement, disponible du
1er nov au 15 fév. 562-5542.
Bur: 569-6321

FLORIDE, DELRAY BEACH pren-
drais couple ou pers. seule
comme locataire à partir du 20
oct. jusqu'au 1er déc. pour 2
sem. imm. Transp. de l'aéro-
port inclus. 100\$/pers., max 2
pers. Tél. 843-3755

62 ESCORTES

00H00 à 00H00
AGENCE CHATOUILLE
Service complet et massages plus
En exclusivité:
Valérie, style barbe, 8 h à 14 h
Mélie, mince, 20 ans
Sophie, 36-0, collégienne, 22 ans
Fanny, 35-0, sensuelle, 25 ans
Tracy, 26 ans, 36-0, fascinante
Anika, 40-00, belle taille forte, 22
Angie, professionnelle 30 ans

346-6517

Engageons escortes de nuit
NOUVEAU SERVICE DE NUIT:
NOUS RECEVONS

00H00 à 00H00
A
PENTHOUSE +
Nouvelle administration
#1, agence - service et
discrétion absolue
Choix de 25 filles
prêtes à satisfaire tous
vos désirs. Nouvelles
filles à toutes les
semaines.
Couples érotiques
Filles de couleur.
823-0042
Desservons l'Estrie
Engageons

O A 1999 FILMS

1ER CHOIX
FILMS X-XX VENTE LOCATION
3 FILMS - 105 POUV JOURS
BAZAR VIDEO
337, rue King Est. Tél. 566-8620

BELLES FEMMES ASIATIQUES
Marie-Shana, C.P. 32, M. H2S 3K6
PARTOUT AU QUÉBEC

CHALEUREUSE CATHERINE
vous reçoit. Sherbrooke: 566-4115

CONVERSATION SEXY

Demandez Stéphanie au 562-1725

00 H 00
24 H 00
#1
Distinction 8
Irrésistible 2
Agreeable 3
Magnifique -
Amicale 0
Nouveauté 6
Tendresse 4
Sensuel 3
Filles de couleurs
Discrétion absolue
Engageons
62-47524

LOCATION en NORD
10 IMMEUBLES DE CHOIX!
566-6778
3005, RICHARD 165, CANDIAC
Soirs et fins de semaine:
565-0348 - 823-2034
Laureat Richard

A SOUS-LOUER
tr. beau 4 1/2 style condo, pr. Galeries 4
Saisons, CHUS, arena et autoroute
très beau secteur recherché, 400\$/m.
Tél. 823-1848, 572-0588

ATTENTION!
Services multiples, 3 1/2, 4 1/2, ouest.
Tél. 566-8213

AUBAINE
EST, rue St-Michel, près CEGEP,
grand 4 1/2 ch. eau ch. 1er étage,
365\$/m. 5 1/2, 325\$/m. 5 1/2, 325\$/m. 5 1/2,
365\$/m. 566-6757 ou 346-1173

A VOIR, OUEST, 4 1/2
moderne, ch. eau ch. 3605, face
parc, près serv., intercom, balcon,
prop. stat. 346-7873, 565-2130

EST - 4 1/2
Grands, 1480-1470 Conest. A partir de
4305/mois 562-3646, 822-5844

EST - GRAND 3 1/2
très propre, sous-sol de maison
privée, eau ch. fournie, entrée pri-
vée. Libre 3005. Tél. 569-8781

EST - PRES 4 SAISONS
3 pces, s.-meublé, tout inclus
3005-3255 566-0956, 564-3489

EST
502 King Est. 2 1/2 et 3 1/2, eau ch.
fournie. Libres imm.

514 King Est. 2 1/2 - 3 1/2 eau ch.
fournie. Libres imm.

483 Cartier, 4 1/2 Libre imm.

EST 865 WALSH
4 1/2, 5 1/2, chauffés, eau ch. 4655/mois,
modernes, près de tous services.
Tél. 823-0170, 564-3051

NORD, PRES GOLF
Grand 5 1/2, tourbillon, asp. central,
"walk-in", espace de rangement.
lot central. Cabanon, 2 stat. Libre.
2 mois gratuits! 514-358-9478

NORD - 3 1/2, 4 1/2, 4005
près Carrefour, intercom. 562-1779

NORD - 6 LOG. STYLE CONDO
Dern. s.-sol avec bain, tourbillon,
ch. n. ch. 530\$. Poss. poêle-
réf., lav-séch. Libre imm.
Tél. 821-0160/563-1291 ou
Page: 573-4679

NORD
3 1/2, 122 Jacques-Cartier, près Vé-
gétarien. Chauffé, eau ch. Pl. bo-
franc. Très tranquille. Libre 1er oc-
tobre 3705/mois. 562-0663 rep.

NORD J-Cartier, près golf 3 1/2
tr. grand, s.-m. ou m., eau ch.
ch. buand. 348-0755/562-8206

ROCK FOREST
5288 RUE GASPÉ, 3 1/2, 4 1/2,
Loyers de qualité à bas prix.
Venez visiter et comparer
566-2101, 564-8099

RUE BOWEN, 3 1/2, 4 1/2
libre imméd. 564-1454

RUE DENOULT, 3 1/2 PCES
end. tranquille, très propre, idéal
pour pers. seule ou couple, 2805.
Tél. 569-4275, 566-4297

TRES BEAU 3 1/2 ensollei, bois
franc, 2 balcons, coin tranquille,
le 3925 ch. eau ch. 566-2263

VIEUX NORD grand 5 1/2, sur
2 étages, 1er oct. 515\$,
non chauffé. 569-8277

BEN
LA CHEMISE DE BEN ?
ET SON PANTALON! QU'EST-CE QUI SE PASSE ?
AURAIT-IL LE GOUT ?
CHÉRI ?
AH, MERCI! JE CROYAIS BIEN AVOIR LAISSE TOMBER QUELQUE CHOSE.

BLONDINETTE
ET EN PLUS VOUS AUREZ DE BONNS VOISINS!
CRASH!
JE CONNAIS UN AUTRE ENDOIT OU IL Y A DES VOISINS MOINS BRUYANTS.

HAGAR L'HORRIBLE
HAGAR! MAIS OÙ ÉTAIS-TU ? QUE FAISAIS-TU ? POURQUOI ES-TU SI SALE ?
ALORS ?!
APRÈS LA PETITE GUERRE CONTRE ATTILA VOICI LA GRANDE GUERRE CONTRE MA PROPRE FEMME!

LE MOT PERDU 242

7 lettres: total d'un compte

E	R	N	E	G	E	N	E	R	A	L	E	M	A	E
L	O	D	M	E	N	E	C	U	C	C	R	L	L	M
I	I	E	S	E	P	O	U	R	Q	E	O	P	T	R
A	R	I	I	E	S	E	T	Q	U	I	I	U	C	E
V	V	A	R	A	T	S	S	L	I	R	S	A	T	T
A	I	M	P	O	R	T	A	N	T	T	R	U	A	E
R	E	N	N	P	O	V	E	G	T	N	A	B	M	R
T	R	A	Q	U	E	V	I	S	E	F	L	R	A	R
A	I	E	C	U	E	L	B	T	E	E	N	O	P	E
P	M	H	C	N	I	I	E	H	C	R	I	F	A	U
E	E													

62 ESCORTES, ETC.

10 ANS DE J'AI ACCORD LIBRE POURQUOI PAS ?

HOTELLES DE 1ER CHOIX EXCLUSIF DISCRETION CLASSE HOMMES ET BELLES

TOUT ÇA UN SEUL NUMERO 821-9250.

★ ★ ★ ★ ★

1ER CHOIX EN ESTRIE

DEPUIS BIEN TÔT 2 ANS

CHEZ STEPHANIE

SPECIALMENT

POUR VOUS

LES PLUS JOLIES

Cathy 19 ans, Emmauelle 18 ans
Sharon 19 ans, Patsy 19 ans
Marilyn 19 ans, Shany 20 ans
Katya 21 ans, Danielle 21 ans
Tanya 23 ans, Christina 23 ans
Jenny 25 ans, Jessy 25 ans
Manka 25 ans
Sandra 30 ans
Cassandra 32 ans
Lisa 33 ans

Classe, Discretion, exclusivité
Beauté garantie à 100%
Vous avez un fantasme,
nous trouverons celle
qu'il vous faut.

Exclusif, discrète, exotique
Nos spécialistes escort masculine,
domination couple érotique,
taille forte, parties privées.

OSEZ COMPOSEZ

563-3472

Tous les 15 jours pour servir
rapidement 24h/24.

Desservons sans frais Magog, Orford,
Coaticook et les environs.

★ ★ ★ ★ ★

FANTASMES TELEPHONIQUE!

Conversations intimes avec filles
sensuelles! Bronzees, brunettes
ou blondes. 1-900-451-5995 69c
min. 18 ans et plus.

LIGNE DE RENCONTRE

DE SHERBROOKE

1-900-451-3443 ext. 379
2.99c/min. 18 ans et +
V.E. inc.

MARIE-SOLEIL ENR.

et ses amis. Discretion assurée.
Ouvert 24h/24. 566-6689.

MASSAGE DE RELAXATION

Josee 569-8203

MASSAGE SPA

Julie Bonde Nancy Châtaine.
Tel. 823-9115.

TA VOISINE

se déchaîne avec des innocents.
Ecoutez! 1495 la minute, 10 mi-
nutes, 18 \$ - 1-919-976-7600

63 PERDU-TRUVÉ

PERDU Shih-Tzu dans secteur
est, couleur blanc et caramel,
franchement tondue, avec col-
lier. Tel. 562-9192.

65 ANIMAUX A VENDRE

2 CHIOTS LABRADOR NOIRS
Pure race, verm. très beaux.
1005 ch. Tel. 819-857-4777.

2 JUMENTS BELGES complètes
simple et double, gentilles,
cause de vente d'urgence. Tel.
819-566-5278. 819-877-5127.
Hubert.

BERGER AUSTRALIEN femelle
opérée, 1 an, à vendre 300\$.
Tel. 838-2392.

CHIENS DE TRAINÉ
Husky Siberien, 2 mâles, 2 femelles, âgés de 3 mois, avec tout
équipement, boîtes et parc. Tel.
819-857-4777.

CHIOTS GOLDEN RETRIEVER
purs, blonds, roux, enr. gar.
Eleveur 819-839-2767.

CHIOTS LABRADOR 6 noirs, 2
brun, pure race, 6 semaines, vac-
cines, vermifuges, pure race, non
enregistrés. 864-0706.

CHIOTS LABRADOR blond noir,
père champion canadien enr.
vacc., gar. 2 ans. Eleveur.
819-839-2767.

CHIOTS ROTWEILER PURS
5 mois, pur gar, deux ch. pour
enfants, verm. 1005. 846-2116.

CHIOTS ST-BERNARD
4 sem., pure race, non enr., verm.
8405. Martine 819-398-7700.

GOLDEN RETRIEVER
Mâle 7 mois, femelle 5 ans. Enreg.
cours d'obédience. 589-8564.

GUILDING QUARTER HORSE
ENR., avec 450 ch. ch. ch. ch. ch.
croisé. Faut vendre.
514-532-5262.

PONEY 13 ANS, dompté avec
selle, très doux. Couple d'adultes
chinois. 878-3294.

POULICHE BELGE 2 ans, enr.
attellée plusieurs fois simple et
double. Tel. 846-4792.

SHETLAND CROISÉ
2 mois, Paire 1605 avec tout équi-
pement. Cause de vente d'urgence.
Faut vendre. 820-7115. 853-4927.

SPECIAL
Chiots Labrador blonds, pur sang,
verm., gar., parents sur place.
1005. Chienne 2 ans, toute équi-
pée, propre 872-3200 local.
829-6577.

TRES BEAU POULAIN
3 ans, demi-sang, à vendre
500\$. Cause de vente d'urgence.
563-3039. 566-2508. 566-2508.

TRANSPORT de chevaux de selle.
Robert. Tel. 868-1046, pag.
829-6577.

67 CAMPING

GRANDE LIQUIDATION de fin
de saison, canots, kayaks, ma-
tiel de camping de tous genres.
Momo Sport Adventure,
Lennoxville. 819-562-3050.

TENTE ROULOTTE BELLEVUE
1973 6 p. 12 très propre avec
toute l'équipement. 12 vitres, au-
baine 1100\$. 864-9533.

69 BATEAUX ET YACHTS

BATEAU SIMPSON en fibre de
verre, 15 avec moteur Chrysler,
35 forces et remorque Tan-
dem. Entre 9h et 5h. 854-1869.

GRANDE LIQUIDATION de fin
de saison, canots, kayaks, ma-
tiel de camping de tous genres.
Momo Sport Adventure,
Lennoxville. 819-562-3050.

70 RENCONTRES

HOMME 38 ANS belle apparen-
ce, non-1, désire rencontrer
femme, 25 et plus, pour relation
sérieuse. 569-0174.

L'AGENCE DE RENCONTRE
UNIVERSELLE R.G.
Service complètement informatisé,
discretion assurée. SPECIAL
SEPT. 2 mois 30\$, 3 mois 45\$.
819-822-4224.

71 DIVERS A VENDRE

PRESTI DRILL, Screw gun
Makita, les 2 neufs. Tel.
820-4878.

MEUBLES A VENDRE

TÉLÉ

ANNONCES

Cable 14

562-2849

71 DIVERS A VENDRE

1 COFFRE-FORT, 1 caisse enr.
Sanyo Gold 2100, meuble pour
micro-ondes. 569-2228.

1 LOT DE TAPIS ET PÉRIAL
tapis imperméables, très bas
prix. Fin de rouleau, 82% et +.
Tapis Multiplex, 5130 b. Bourg
R Forest. Sous réservoirs d'eau.

1 PHOTOCOPIEUR Konica
Royal 1500, 2 effaceuses
élect., 1 fauteuil La-Z-Boy Lover
2 places, 1 petit réfrigérateur
30x30 30 watts élect., Coffre an-
tre, chaises et table, 1 roulotte
16 pi. P.L. 1 amphi Peavey 10
w. et fibre optique 564-6660.

2 BUREAUX, tondeuse élect., 2
chaises, 2 chaises d'ext., 2
gratias à vendre. 562-8605.

2 CARABINES 303, 1255 ch.
Moteur 20 forces pour bateau.
Cond. A1. Tel. 564-4148.

A BAS PRIX! Payez comptant et
économisez! Aspiante 14
4039, 716, 513, 34, 539.
Plywood 38, 1059, 58, 16, 39.
34, 2179, 1059, 58, 16, 39.
29, 21, 779, parquette pré-
vernie, 119 p. plancher étroit
sélect, taché, 1680p. Choc
de céramique 6x6, 17, 12x12,
109, NOUVEAU - Economie
de 5% sur tout achat de 1000\$
et plus. Matériaux parfaits.
prix carrelé. En vigueur du 6
au 19 sept. 97. Matériaux A
Bas Prix Bromptonville, 819-
846-0417.

ABRIS D'AUTO
nouvelle structure renforcée, achat
location disp. Spécial pré-saison.
Tables de billard Brunswick, ach.
location disp. 375 m. Solution pisci-
ne. Tel. 564-2115.

ABRIS D'AUTO
nouvelle structure renforcée, achat
location disp. Spécial pré-saison.
Tables de billard Brunswick, ach.
location disp. 375 m. Solution pisci-
ne. Tel. 564-2115.

ACHETONS DE TOUT
Meubles, vaisselle, outils, jouets,
bouteilles et autres articles 563-7216.

BOIS D'ALLUMAGE
100% d'origine, 12 à 16 pouces.
Peut être vendu au 1/4 de corde.
Tel. 847-0598.

BOIS DE CHAUFFAGE
12 et 16 pi. 100% érablé sec, au-
si du hêtre d'allumage. 819-884-5708.

BOIS D'ALLUMAGE
95% érablé, sec, livraison. Tel.
564-2878.

BOIS DE CHAUFFAGE bûches
de bois franc, essences mélangées,
longueurs variées, pas
fendu, env. 305/corde livrée.
819-883-0304, 563-3831.

BOIS DE CHAUFFAGE bûches
de bois franc, essences mélangées,
longueurs variées, pas
fendu, env. 305/corde livrée.
819-883-0304, 563-3831.

BOIS DE CHAUFFAGE bûches
de bois franc, essences mélangées,
longueurs variées, pas
fendu, env. 305/corde livrée.
819-883-0304, 563-3831.

BOIS DE CHAUFFAGE bûches
de bois franc, essences mélangées,
longueurs variées, pas
fendu, env. 305/corde livrée.
819-883-0304, 563-3831.

BOIS DE CHAUFFAGE bûches
de bois franc, essences mélangées,
longueurs variées, pas
fendu, env. 305/corde livrée.
819-883-0304, 563-3831.

BOIS DE CHAUFFAGE bûches
de bois franc, essences mélangées,
longueurs variées, pas
fendu, env. 305/corde livrée.
819-883-0304, 563-3831.

BOIS DE CHAUFFAGE bûches
de bois franc, essences mélangées,
longueurs variées, pas
fendu, env. 305/corde livrée.
819-883-0304, 563-3831.

BOIS DE CHAUFFAGE bûches
de bois franc, essences mélangées,
longueurs variées, pas
fendu, env. 305/corde livrée.
819-883-0304, 563-3831.

BOIS DE CHAUFFAGE bûches
de bois franc, essences mélangées,
longueurs variées, pas
fendu, env. 305/corde livrée.
819-883-0304, 563-3831.

BOIS DE CHAUFFAGE bûches
de bois franc, essences mélangées,
longueurs variées, pas
fendu, env. 305/corde livrée.
819-883-0304, 563-3831.

BOIS DE CHAUFFAGE bûches
de bois franc, essences mélangées,
longueurs variées, pas
fendu, env. 305/corde livrée.
819-883-0304, 563-3831.

BOIS DE CHAUFFAGE bûches
de bois franc, essences mélangées,
longueurs variées, pas
fendu, env. 305/corde livrée.
819-883-0304, 563-3831.

BOIS DE CHAUFFAGE bûches
de bois franc, essences mélangées,
longueurs variées, pas
fendu, env. 305/corde livrée.
819-883-0304, 563-3831.

BOIS DE CHAUFFAGE bûches
de bois franc, essences mélangées,
longueurs variées, pas
fendu, env. 305/corde livrée.
819-883-0304, 563-3831.

BOIS DE CHAUFFAGE bûches
de bois franc, essences mélangées,
longueurs variées, pas
fendu, env. 305/corde livrée.
819-883-0304, 563-3831.

BOIS DE CHAUFFAGE bûches
de bois franc, essences mélangées,
longueurs variées, pas
fendu, env. 305/corde livrée.
819-883-0304, 563-3831.

BOIS DE CHAUFFAGE bûches
de bois franc, essences mélangées,
longueurs variées, pas
fendu, env. 305/corde livrée.
819-883-0304, 563-3831.

BOIS DE CHAUFFAGE bûches
de bois franc, essences mélangées,
longueurs variées, pas
fendu, env. 305/corde livrée.
819-883-0304, 563-3831.

BOIS DE CHAUFFAGE bûches
de bois franc, essences mélangées,
longueurs variées, pas
fendu, env. 305/corde livrée.
819-883-0304, 563-3831.

BOIS DE CHAUFFAGE bûches
de bois franc, essences mélangées,
longueurs variées, pas
fendu, env. 305/corde livrée.
819-883-0304, 563-3831.

BOIS DE CHAUFFAGE bûches
de bois franc, essences mélangées,
longueurs variées, pas
fendu, env. 305/corde livrée.
819-883-0304, 563-3831.

BOIS DE CHAUFFAGE bûches
de bois franc, essences mélangées,
longueurs variées, pas
fendu, env. 305/corde livrée.
819-883-0304, 563-3831.

BOIS DE CHAUFFAGE bûches
de bois franc, essences mélangées,
longueurs variées, pas
fendu, env. 305/corde livrée.
819-883-0304, 563-3831.

BOIS DE CHAUFFAGE bûches
de bois franc, essences mélangées,
longueurs variées, pas
fendu, env. 305/corde livrée.
819-883-0304, 563-3831.

BOIS DE CHAUFFAGE bûches
de bois franc, essences mélangées,
longueurs variées, pas
fendu, env. 305/corde livrée.
819-883-0304, 563-3831.

BOIS DE CHAUFFAGE bûches
de bois franc, essences mélangées,
longueurs variées, pas
fendu, env. 305/corde livrée.
819-883-0304, 563-3831.

BOIS DE CHAUFFAGE bûches
de bois franc, essences mélangées,
longueurs variées, pas
fendu, env. 305/corde livrée.
819-883-0304, 563-3831.

BOIS DE CHAUFFAGE bûches
de bois franc, essences mélangées,
longueurs variées, pas
fendu, env. 305/corde livrée.
819-883-0304, 563-3831.

BOIS DE CHAUFFAGE bûches
de bois franc, essences mélangées,
longueurs variées, pas
fendu, env. 305/corde livrée.
819-883-0304, 563-3831.

BOIS DE CHAUFFAGE bûches
de bois franc, essences mélangées,
longueurs variées, pas
fendu, env. 305/corde livrée.
819-883-0304, 563-3831.

BOIS DE CHAUFFAGE bûches
de bois franc, essences mélangées,
longueurs variées, pas
fendu, env. 305/corde livrée.
819-883-0304, 563-3831.

BOIS DE CHAUFFAGE bûches
de bois franc, essences mélangées,
longueurs variées, pas
fendu, env. 305/corde livrée.
819-883-0304, 563-3831.

BOIS DE CHAUFFAGE bûches
de bois franc, essences mélangées,
longueurs variées, pas
fendu, env. 305/corde livrée.
819-883-0304, 563-3831.

BOIS DE CHAUFFAGE bûches
de bois franc, essences mélangées,
longueurs variées, pas
fendu, env. 305/corde livrée.
819-883-0304, 563-3831.

BOIS DE CHAUFFAGE bûches
de bois franc, essences mélangées,
longueurs variées, pas
fendu, env. 305/corde livrée.
819-883-0304, 563-3831.

BOIS DE CHAUFFAGE bûches
de bois franc, essences mélangées,
longueurs variées, pas
fendu, env. 305/corde livrée.
819-883-0304, 563-3831.

BOIS DE CHAUFFAGE bûches
de bois franc, essences mélangées,
longueurs variées, pas
fendu, env. 305/corde livrée.
819-883-0304, 563-3831.

BOIS DE CHAUFFAGE bûches
de bois franc, essences mélangées,
longueurs variées, pas
fendu, env. 305/corde livrée.
819-883-0304, 563-3831.

BOIS DE CHAUFFAGE bûches
de bois franc, essences mélangées,
longueurs variées, pas
fendu, env. 305/corde livrée.
819-883-0304, 563-3831.

BOIS DE CHAUFFAGE bûches
de bois franc, essences mélangées,
longueurs variées, pas
fendu, env. 305/corde livrée.
819-883-0304, 563-3831.

BOIS DE CHAUFFAGE bûches
de bois franc, essences mélangées,
longueurs variées, pas
fendu, env. 305/corde livrée.
819-883-0304, 563-3831.

BOIS DE CHAUFFAGE bûches
de bois franc, essences mélangées,
longueurs variées, pas
fendu, env. 305/corde livrée.
819-883-0304, 563-3831.

BOIS DE CHAUFFAGE bûches
de bois franc, essences mélangées,
longueurs variées, pas
fendu, env. 305/corde livrée.
819-883-0304, 563-3831.

BOIS DE CHAUFFAGE bûches
de bois franc, essences mélangées,
longueurs variées, pas
fendu, env. 305/corde livrée.
819-883-0304, 563-3831.

BOIS DE CHAUFFAGE bûches
de bois franc, essences mélangées,
longueurs variées, pas
fendu, env. 305/corde livrée.
819-883-0304, 563-3831.

71 DIVERS A VENDRE

TABLE A CARTES et chaises
Ent. 8x30 et 17x40, du lundi
au vendredi. 822-4463.

TERRE DE REMPLISSAGE
à donner, Ascol. Comm. Serge
pour 820-1803, 569-1900.

TOILE BLANCHE OPAQUE
pour grande fenêtre, PLANCHE
à repasser, BEL encadrement 24
p. x 30 p. Aussi VETEMENTS
dame, gr. Medium. Joli 2 pces
aménagement, belle roulotte, Jups.
veste laine pour automne,
COMPLET Homme, gr. 34-36, ves-
ton sport, gr. Medium, Le tout, bel-
le qualité. Après 13 h. 566-2741.

TOMATES
à cueillir, rouges et roses, 10 lb.
Pommes de terre de conserve, rou-
ges, blanches et jumbo. Autres lé-
gumes déjà cueillis. Au Champêtre,
pour Alexis Monin, 15 route 235,
St-Paul Abbottford. 514-379-5217.

VELO STATIONNAIRE
70-700P, neuf, livrée. 562-0189.

AVIS

Le personnel au ser-
vice des petites an-
nonces apporte une
attention minutieuse
au contenu des tex-
tes qui lui sont four-
nis. Autant que faire
se peut, il s'emploie
à en assurer l'au-
thenticité et la véra-
cité.

De plus, nous fai-
sons nôtre la règle
dictée par l'article de
la loi qui dicte:

«Aucun commerçant
ne peut dans un mes-
sage publicitaire, om-
ettre son identité et
sa qualité de commerçant».

Nonobstant ce qui
précède et notre vo-
lonté à s'y conformer
toute personne qui
découvrirait une an-
nonce ne répondant
pas à ces normes ou
qui pourrait induire
en erreur est priée de
communiquer immé-
diatement avec:

La direction du service
de publicité
La Tribune
1950, rue Roy
Sherbrooke, Qué.
J1K 2X8
564-5450
71-38769

72 VENTES DE GARAGE

EST, 341-7E AVENUE NORD
Ent. 26x27 sept., plusieurs
familles: meubles anciens, vête-
ments, articles variés.

77 CHASSE ET PÊCHE

A LIQUIDER:
ARC TELESCOPE munition au prix
coûtant. Tel. 822-3077.

FUSIL 12 REMINGTON à pom-
pe, 2508, Carabine 22, 758,
563-0559.

78 ASTROLOGIE

8 MINUTES GRATUITES
VOYANTES/TAROT/Numérologie
Je me présente Justine, j'ai 38
années d'expérience en voyan-
ce. Mes collègues sont Nicole,
M. Huguette et Mindy. Cet appel
pourrait changer votre vie.

AMOUR-argent-santé-travail
1-900-451-5276, 24 hrs. 3.75\$ min.

CAROLÉNE, 30 ans d'expé-
rience, étude caractérielle et
voyance 564-2292.

AVIS LÉGAUX - APPEL D'OFFRES - SOUMISSIONS - ENCANS

AVIS DE DEMANDE DE CHANGEMENT DE NOM
Prenez avis que Marie, Nathalie, Michèle, Andrée Roy domiciliée au 1100, rue Lisieux, Sherbrooke, Québec, J1K 2A6, présentera au Directeur de l'état civil une demande pour changer son nom en celui de Marie, Andrée-Nathalie, Michèle Alor.
Signé: Nathalie Roy 36973

ENCAN À COMMISSION
TOUS LES JEUDIS à 18 h 30
AU DOMAINE JOLY INC.
2405, CHEMIN LEMIRE, FLEURIMONT
562-6492
ENCANTEUR:
Jean-Marc Denault
563-7210
Apportez la marchandise à vendre le jour de l'encan 16230

Ville de Fleurimont
AVIS PUBLIC
PROVINCE DE QUÉBEC
VILLE DE FLEURIMONT
AUX PERSONNES INTERESSÉES AYANT LE DROIT DE SIGNER UNE DEMANDE DE PARTICIPATION À UN RÉFÉRENDUM CONCERNANT LE SECOND PROJET NUMÉRO 719, ADOPTÉ LE 22 SEPTEMBRE 1997, MODIFIANT LE RÈGLEMENT DE ZONAGE NUMÉRO 532.

AVIS PUBLIC
MUNICIPALITÉ DE LA SUDITE
ENCAN
ENCAN PUBLIC EST DONNÉ PAR LE SOUS-SIGNÉ À L'ÉVALUATION DE LA MRC DE MEMPHRÉMAGO, ORGANISME RESPONSABLE DE L'ÉVALUATION AU 455, RUE MACDONALD, BUREAU 200 À MAGOG, PROVINCE DE QUÉBEC, J1X 1M2, AVANT LE 1ER MAI 1998.

ENCAN
Pour la succession de feu Mme Gosselin, 15, chemin Gosselin, Stanhope village, le 28 septembre 1997 à 11 h.
SERONT VENDUS:
Réfrigérateur Inglis; laqueuse, sècheuse; congélateur 12 pi cu, 2 télévisions; air climatisé; four micro-ondes; mobilier de salon, La-Z-Boy, plusieurs tables de salon; mobilier de cuisine avec 8 chaises (colonial); 2 chaises bergères en bois; armoire de rangement; chaise «pres back»; 2 meubles de chambre plus de 50 ans dont un avec vanité, chaise longue, armoire d'exercice; aquarium; balayuse Electrolux; horloges; lampes; ventilateur; machine à coudre; coffres antiques; ancien radio; beaucoup de vaisselle ancienne; lampe à l'huile antique; plusieurs couvertures; jeux de société; bibelots; valises; table de téléphone; distributrice à café; artisanat; jumelles; tous les petits appareils de cuisine; verrerie; coutellerie; vaisselle; lingerie de maison; chaudrons; livres et encyclopédies.
Tout doit être vendu pour régler la succession.
ENCAN RENAUD ET BERNARD VANASSE
849-4835
833-9326
36620

LES CENTRES BUTTERS-SAVOY ET HORIZON
APPEL D'OFFRES
LES CENTRES BUTTERS-SAVOY ET HORIZON (ci-après appelé «l'établissement») désirent vendre un immeuble situé en la municipalité d'Austin, province de Québec, connu et désigné comme étant des parties du lot 1525 au cadastre officiel du Canton de Bolton, circonscription foncière de Bolton (ci-après appelé la «propriété»).

La municipalité d'Austin est située dans les Cantons de l'Est de la province de Québec, à une heure de route de Montréal et trente minutes de Sherbrooke et est accessible facilement par l'autoroute 10.

1. INFORMATIONS RELATIVES À LA PROPRIÉTÉ:
1.1 DESCRIPTION PHYSIQUE DE LA PROPRIÉTÉ:
La propriété a une superficie totale d'environ 150 118 mètres carrés (approximativement trente-six (36) acres), plus ou moins, incluant cinq (5) édifices, un garage, un atelier de réparation et une remise.
L'édifice principal, rénové en 1985 au coût d'un million trois cent mille dollars (1 300 000 \$), d'une superficie de mille sept cent soixante-deux mètres carrés (1762 m²), comprend trente-huit (38) locaux.
Un autre édifice, d'une superficie de quatre cent quarante-trois mètres carrés (443 m²) incluant le sous-sol, comprend vingt-neuf (29) locaux.
Un troisième édifice de quatre cent quarante-trois mètres carrés (443 m²) comprend dix-sept (17) locaux.
Les deux derniers édifices sont des «bungalows» ayant une superficie de cent trente-huit mètres carrés et six décimètres carrés (138,6 m²) chacun.
Le sommet de la propriété offre une vue magnifique du Lac Memphrémagog.

1.2 HISTORIQUE DE LA PROPRIÉTÉ
La propriété a traditionnellement offert de nombreux services communautaires auprès des personnes dans le besoin. En 1979, la propriété logeait confortablement, avec une gamme de services, plus de deux cent cinquante (250) personnes ayant une déficience intellectuelle.

2. PROCÉDURE DE DÉPÔT DES SOUMISSIONS
Un montant de vingt dollars (20 \$) non remboursable et payable à l'établissement est requis pour l'obtention des documents relatifs au présent appel d'offres, que les soumissionnaires pourront se procurer à l'adresse indiquée ci-dessous, à compter du 24 septembre 1997.

2.1 DÉLAI DE PRÉSENTATION DES SOUMISSIONS
Toute personne désirant présenter une soumission en vertu des présentes devra, avant 14 h, le 23 octobre 1997, à l'adresse indiquée ci-dessus, soumettre une soumission, selon les directives et en la forme et teneur prescrites par l'établissement. L'ouverture des soumissions suit l'heure limite de réception des soumissions.

Toute soumission doit être accompagnée d'un chèque certifié, tiré sur une banque à charte canadienne ou sur une caisse populaire, d'un montant équivalant à dix pour cent (10 %) du montant prévu à la soumission déposée fait à l'ordre de l'établissement, le solde devant d'être versé à la signature de l'acte de vente à intervenir.

2.2 VALIDITÉ
La soumission retenue devra être valide pour une période de cent quatre-vingt (180) jours à partir des dix et onze heures ci-dessus mentionnées au sous-paragraphe 2.1 et le soumissionnaire devra signer l'acte de vente dans les dix (10) jours de l'avis qui lui sera donné par l'établissement.

L'établissement ne s'engage à accepter ni la plus haute ni toute autre soumission. La mise à prix minimum de la propriété est établie à trois cent quatre-vingt-dix mille (390 000 \$).

Le soumissionnaire doit présenter sa soumission selon les directives et en la forme et teneur prescrites par l'établissement à l'adresse suivante:
LES CENTRES BUTTERS-SAVOY ET HORIZON
Att.: Monsieur Ron Creary
66, rue Court, 3e étage
Sherbrooke (Québec) J1K 2A5
(514) 375-4645 poste 223

Seules les personnes ayant obtenu les directives et autres documents disponibles faisant état des conditions exigées pour le présent appel d'offres sont admises à visiter la propriété, le 6 octobre 1997, à 10 h.

Ville de Sherbrooke
AVIS PUBLIC
ASSEMBLÉE PUBLIQUE DE CONSULTATION, PROJET DE RÈGLEMENT NO 3501-89.

À TOUTES LES PERSONNES HABILÉES À VOTER ET SUSCEPTIBLES D'ÊTRE INTERESSÉES PAR LE PROJET DE RÈGLEMENT NO 3501-89 MODIFIANT LE RÈGLEMENT NO 3501 DE ZONAGE.
AVIS est, par les présentes, donné par le soussigné:

QUE le Conseil municipal, suite à l'adoption par résolution à sa séance du 15 septembre 1997, d'un projet de règlement, portant le numéro 3501-89, visant la modification du règlement no 3501 de zonage, tiendra une assemblée publique de consultation le 6 octobre 1997 à compter de 18 h 45, dans la salle des délibérations du Conseil située au 191, rue du Palais, à Sherbrooke, en conformité des dispositions de la Loi sur l'aménagement et l'urbanisme (L.R.Q., c. A-19.1);

OBJET DU PROJET DE RÈGLEMENT NO 3501-89
A) L'articles 1, 3 et 4
QUE l'objet de l'article 1 du projet de règlement no 3501-89 est d'agrandir la zone P38 à même une partie de la zone HD15 soit le terrain de la Légion Royale Canadienne;

QUE l'objet de l'article 3 dudit projet de règlement est de modifier les usages permis dans la zone P38 en abrogeant les usages complémentaires au fonctionnement de l'hôpital, les usages «habitation multifamiliale» et «maison de chambres» et en permettant, en plus des usages «usages publics institutionnels» et «services professionnels reliés à la santé», les usages «institution bancaire», «la local syndical», «garde d'enfants», «maison de retraite avec chambres et pension» et «maison de convalescence ou de transition» tout en limitant l'accessibilité à l'aire de stationnement;

QUE l'objet de l'article 4 dudit projet de règlement est de limiter la hauteur des bâtiments permise dans la zone P38;
QUE les articles 1, 3 et 4 visent les zones HD15 et P38.

QUE l'objet de l'article 2 dudit projet de règlement est d'abroger le paragraphe 2) de l'article 139 qui permet d'opérer, dans la zone HD15, sur le lot 396, Ville de Sherbrooke, quartier Est, soit le terrain de la Légion Royale Canadienne, un club d'une société fraternelle;

QUE l'article 2 vise la zone HD15.
C) Description des zones HD15 et P38
- la zone HD15 est délimitée par la rue Chailfoux, le CUSE-site Bowen et la rue Bowen Sud;
- la zone P38 est délimitée par les rues Chailfoux, Murray, Woodward, Bowen Sud et School.

QU'AU cours de cette assemblée publique, le maire expliquera le projet de règlement ainsi que les conséquences de son adoption et entendra les personnes qui désirent s'exprimer à ce sujet;

QUE les dispositions du projet de règlement sont susceptibles d'approbation référendaire;
QUE ce projet de règlement est disponible pour consultation au bureau du greffier situé au 191, rue du Palais, aux heures ordinaires de bureau.
DONNÉ À SHERBROOKE, ce 25e jour de septembre 1997.

Me Pierre Huard
Greffier
36631

AVIS DE CONVOCATION
ASSEMBLÉE GÉNÉRALE ANNUELLE - CIBLE
Le Conseil de l'industrie bioalimentaire de l'Estrie tiendra sa première assemblée annuelle le 30 septembre 1997.

Tous les intervenants, conseillers et entrepreneurs de toute la filière de l'industrie bioalimentaire sont donc invités à y assister en grand nombre.

DATE: mardi 30 septembre 1997
HEURE: 19 h 30
LIEU: Auberge des Gouverneurs, salle Magog
ADRESSE: 3131, rue King Ouest, Sherbrooke
IMPORTANT: Veuillez confirmer votre présence au plus tard le 29 septembre à 12 h, au 820-3001.

PROVINCE DE QUÉBEC
VILLE DE FLEURIMONT
AVIS PUBLIC
AUX PERSONNES INTERESSÉES AYANT LE DROIT DE SIGNER UNE DEMANDE DE PARTICIPATION À UN RÉFÉRENDUM CONCERNANT LE SECOND PROJET NUMÉRO 719, ADOPTÉ LE 22 SEPTEMBRE 1997, MODIFIANT LE RÈGLEMENT DE ZONAGE NUMÉRO 532.

AVIS PUBLIC EST DONNÉ PAR LE SOUS-SIGNÉ À L'ÉVALUATION DE LA MRC DE MEMPHRÉMAGO, ORGANISME RESPONSABLE DE L'ÉVALUATION AU 455, RUE MACDONALD, BUREAU 200 À MAGOG, PROVINCE DE QUÉBEC, J1X 1M2, AVANT LE 1ER MAI 1998.

La demande de révision doit être faite sur la formule prescrite à cette fin, à défaut de quoi elle est réputée n'avoir été déposée.

La demande de révision doit être faite sur la formule prescrite à cette fin, à défaut de quoi elle est réputée n'avoir été déposée.

La demande de révision doit être faite sur la formule prescrite à cette fin, à défaut de quoi elle est réputée n'avoir été déposée.

La demande de révision doit être faite sur la formule prescrite à cette fin, à défaut de quoi elle est réputée n'avoir été déposée.

La demande de révision doit être faite sur la formule prescrite à cette fin, à défaut de quoi elle est réputée n'avoir été déposée.

La demande de révision doit être faite sur la formule prescrite à cette fin, à défaut de quoi elle est réputée n'avoir été déposée.

La demande de révision doit être faite sur la formule prescrite à cette fin, à défaut de quoi elle est réputée n'avoir été déposée.

La demande de révision doit être faite sur la formule prescrite à cette fin, à défaut de quoi elle est réputée n'avoir été déposée.

La demande de révision doit être faite sur la formule prescrite à cette fin, à défaut de quoi elle est réputée n'avoir été déposée.

La demande de révision doit être faite sur la formule prescrite à cette fin, à défaut de quoi elle est réputée n'avoir été déposée.

La demande de révision doit être faite sur la formule prescrite à cette fin, à défaut de quoi elle est réputée n'avoir été déposée.

La demande de révision doit être faite sur la formule prescrite à cette fin, à défaut de quoi elle est réputée n'avoir été déposée.

La demande de révision doit être faite sur la formule prescrite à cette fin, à défaut de quoi elle est réputée n'avoir été déposée.

La demande de révision doit être faite sur la formule prescrite à cette fin, à défaut de quoi elle est réputée n'avoir été déposée.

La demande de révision doit être faite sur la formule prescrite à cette fin, à défaut de quoi elle est réputée n'avoir été déposée.

La demande de révision doit être faite sur la formule prescrite à cette fin, à défaut de quoi elle est réputée n'avoir été déposée.

La demande de révision doit être faite sur la formule prescrite à cette fin, à défaut de quoi elle est réputée n'avoir été déposée.

La demande de révision doit être faite sur la formule prescrite à cette fin, à défaut de quoi elle est réputée n'avoir été déposée.

La demande de révision doit être faite sur la formule prescrite à cette fin, à défaut de quoi elle est réputée n'avoir été déposée.

La demande de révision doit être faite sur la formule prescrite à cette fin, à défaut de quoi elle est réputée n'avoir été déposée.

La demande de révision doit être faite sur la formule prescrite à cette fin, à défaut de quoi elle est réputée n'avoir été déposée.

La demande de révision doit être faite sur la formule prescrite à cette fin, à défaut de quoi elle est réputée n'avoir été déposée.

La demande de révision doit être faite sur la formule prescrite à cette fin, à défaut de quoi elle est réputée n'avoir été déposée.

La demande de révision doit être faite sur la formule prescrite à cette fin, à défaut de quoi elle est réputée n'avoir été déposée.

PROVINCE DE QUÉBEC
VILLE DE FLEURIMONT
AVIS PUBLIC
AUX PERSONNES INTERESSÉES AYANT LE DROIT DE SIGNER UNE DEMANDE DE PARTICIPATION À UN RÉFÉRENDUM CONCERNANT LE SECOND PROJET NUMÉRO 719, ADOPTÉ LE 22 SEPTEMBRE 1997, MODIFIANT LE RÈGLEMENT DE ZONAGE NUMÉRO 532.

AVIS PUBLIC EST DONNÉ PAR LE SOUS-SIGNÉ À L'ÉVALUATION DE LA MRC DE MEMPHRÉMAGO, ORGANISME RESPONSABLE DE L'ÉVALUATION AU 455, RUE MACDONALD, BUREAU 200 À MAGOG, PROVINCE DE QUÉBEC, J1X 1M2, AVANT LE 1ER MAI 1998.

La demande de révision doit être faite sur la formule prescrite à cette fin, à défaut de quoi elle est réputée n'avoir été déposée.

La demande de révision doit être faite sur la formule prescrite à cette fin, à défaut de quoi elle est réputée n'avoir été déposée.

La demande de révision doit être faite sur la formule prescrite à cette fin, à défaut de quoi elle est réputée n'avoir été déposée.

La demande de révision doit être faite sur la formule prescrite à cette fin, à défaut de quoi elle est réputée n'avoir été déposée.

La demande de révision doit être faite sur la formule prescrite à cette fin, à défaut de quoi elle est réputée n'avoir été déposée.

La demande de révision doit être faite sur la formule prescrite à cette fin, à défaut de quoi elle est réputée n'avoir été déposée.

La demande de révision doit être faite sur la formule prescrite à cette fin, à défaut de quoi elle est réputée n'avoir été déposée.

La demande de révision doit être faite sur la formule prescrite à cette fin, à défaut de quoi elle est réputée n'avoir été déposée.

La demande de révision doit être faite sur la formule prescrite à cette fin, à défaut de quoi elle est réputée n'avoir été déposée.

La demande de révision doit être faite sur la formule prescrite à cette fin, à défaut de quoi elle est réputée n'avoir été déposée.

La demande de révision doit être faite sur la formule prescrite à cette fin, à défaut de quoi elle est réputée n'avoir été déposée.

La demande de révision doit être faite sur la formule prescrite à cette fin, à défaut de quoi elle est réputée n'avoir été déposée.

La demande de révision doit être faite sur la formule prescrite à cette fin, à défaut de quoi elle est réputée n'avoir été déposée.

La demande de révision doit être faite sur la formule prescrite à cette fin, à défaut de quoi elle est réputée n'avoir été déposée.

La demande de révision doit être faite sur la formule prescrite à cette fin, à défaut de quoi elle est réputée n'avoir été déposée.

La demande de révision doit être faite sur la formule prescrite à cette fin, à défaut de quoi elle est réputée n'avoir été déposée.

La demande de révision doit être faite sur la formule prescrite à cette fin, à défaut de quoi elle est réputée n'avoir été déposée.

La demande de révision doit être faite sur la formule prescrite à cette fin, à défaut de quoi elle est réputée n'avoir été déposée.

La demande de révision doit être faite sur la formule prescrite à cette fin, à défaut de quoi elle est réputée n'avoir été déposée.

La demande de révision doit être faite sur la formule prescrite à cette fin, à défaut de quoi elle est réputée n'avoir été déposée.

La demande de révision doit être faite sur la formule prescrite à cette fin, à défaut de quoi elle est réputée n'avoir été déposée.

La demande de révision doit être faite sur la formule prescrite à cette fin, à défaut de quoi elle est réputée n'avoir été déposée.

La demande de révision doit être faite sur la formule prescrite à cette fin, à défaut de quoi elle est réputée n'avoir été déposée.

La demande de révision doit être faite sur la formule prescrite à cette fin, à défaut de quoi elle est réputée n'avoir été déposée.

Décès, Prières, Remerciements

IN MEMORIAM
BENOÎT (Mme Marie-Anne)
86 ans, Drummondville
BOLDUC (Mme Alberta)
92 ans, Sherbrooke
BOLDUC (Mme Irène)
92 ans, Lambton
BOUDREAU (M. Paul-Émile)
59 ans, Drummondville
CARON (M. Mathieu)
17 ans, Sherbrooke
GIGUÈRE (M. Roger)
76 ans, Lac-Mégantic
JUTRAS (Mme Blanche)
88 ans, Drummondville
LACROIX (M. Hervé)
79 ans, Magog
LEMIRE (M. Rock)
79 ans, Notre-Dame du Bon-Conseil
LEPINE (Mme Graziella)
84 ans, Saint-Nazaire d'Acton
MORIN (Mme Marie-Ange)
91 ans, Magog
ORICHEFQUI (M. Ephrem)
95 ans, Lac-Mégantic
PELCHAT (M. Yvon)
60 ans, St-Romain
PROULX (Brianna Michelle)
11 mois, Ayer's Cliff
RÉMILLARD (Mme Danielle)
48 ans, Hull
ROUTHIER (Mme Chantale)
19 ans, Sherbrooke
SANTERRE (Mme Lorraine)
53 ans, Beloeil
TURCOTTE (M. Alexandre)
87 ans, Valcourt
TURCOTTE (Mme Pauline)
75 ans, East Angus

MAISON PATERNELLE DE LAMBTON
120 Principale
Lambton, Qc.
sous la direction de la:
Résidence Funéraire
Jacques et Frères
565, 13e avenue
La Guadeloupe, QC
Tél: 418-459-3534



GIGUÈRE
Roger
— Au Centre Hospitalier Lac-Mégantic, le 23 septembre 1997, est décédé monsieur Roger Giguère à l'âge de 76 ans, époux de dame Noëlla Roy demeurant à Lac-Mégantic. Monsieur Giguère repose à:

Centre Funéraire
Jacques & Fils inc.
3800 Québec Central
Lac-Mégantic, QC
Tél: 819-583-0445
Fax: 819-583-0908
J.-P. Jacques, p. d. g.
F. P. Jacques, dir.

Heures de visite: VENDREDI de 14 h à 16 h et de 19 h à 22 h. Jour des funérailles, de 9 h jusqu'au départ du salon à 10 h 05. Funérailles, le samedi 27 septembre 1997, à 10 h 30, en l'église St-Vital de Lambton. Inhumation au cimetière paroissial, Madame Bolduc laisse dans le deuil ses enfants: Gaëtan (Luc Grondin); Louisiane (Germaine Labonté); George; ses sœurs: Estelle Gaudin; Juliette Thérberge; Rose-Hélène Thérberge; Paradis; Elise R. Gaudin; Irène L. Gaudin; Eva Bolduc; Proteau; Evelynne Toulouse Bolduc; ses petits-enfants: Nicole Lapointe, Ghislaine Lapointe, Robert Lapointe, Carole Turcotte, Yvon Turcotte, Lynda Turcotte, Martine Turcotte, Julie Turcotte, Denise Grondin, Danielle Grondin, Francine Grondin, David Grondin, Pierre Labonté, Lucie Labonté, Caroline Labonté, François Labonté, Lyne Bureau, Manon Bureau; ainsi que 25 arrière-arrière-petits-enfants. Merci sincère au personnel de la Maison Paternelle de Lambton pour les bons soins prodigués à madame Bolduc.

CARON
Mathieu
— C.U.S.E. site Bowen Sud, le 20 septembre 1997, est décédé monsieur Mathieu Caron à l'âge de 17 ans, fils de feu Maurice Caron et de Jocelyne Bourget demeurant à Sherbrooke. Afin de respecter les dernières volontés de Mathieu, il n'y aura pas d'exposition. Les funérailles, auront lieu sous la direction de la:

Coopérative Funéraire de l'Estrie
530, rue Prospect
Sherbrooke, QC
Tél: 819-565-7646
Fax: 819-565-7844
Louise Lancôt, d. g.

Funérailles, le samedi 27 septembre 1997, à 10 h, en l'église Notre-Dame de l'Assomption. Outre sa mère, Mathieu laisse dans le deuil ses sœurs: Sophie et Judith; son frère: Charles-Antoine; son amie: Christina; ses beaux-frères: David et Eric; ses grands-parents maternels: Paul Bourget et Rita Asselin; ses grands-parents paternels: Cécile Morin et Aimé Bergeron. Il laisse également dans le deuil ses tantes, oncles, cousins, cousines, et de nombreux amis.

BOLDUC
Irène
(Gaulin)
— Au Centre Hospitalier de Lac-Mégantic, le 23 septembre 1997, est décédée madame Irène Gaulin à l'âge de 92 ans, épouse de feu Wellie Bolduc, demeurant à la maison paternelle de Lambton. Madame Bolduc repose à la:

Résidences Funéraires
CASS
50 rue Craig
Cookshire, Qc
Tél: 819-564-1750
Jacques Laberge, dir.
Karine Descôteaux, sta

Heures de visite: VENDREDI de 14 h à 16 h et de 19 h à 21 h. Jour des funérailles, de 9 h jusqu'au départ du salon à 10 h 45. Funérailles, le samedi 27 septembre 1997, à 10 h 30, en l'église St-Vital de Lambton. Inhumation au cimetière paroissial, Madame Bolduc laisse dans le deuil ses enfants: Gaëtan (Luc Grondin); Louisiane (Germaine Labonté); George; ses sœurs: Estelle Gaudin; Juliette Thérberge; Rose-Hélène Thérberge; Paradis; Elise R. Gaudin; Irène L. Gaudin; Eva Bolduc; Proteau; Evelynne Toulouse Bolduc; ses petits-enfants: Nicole Lapointe, Ghislaine Lapointe, Robert Lapointe, Carole Turcotte, Yvon Turcotte, Lynda Turcotte, Martine Turcotte, Julie Turcotte, Denise Grondin, Danielle Grondin, Francine Grondin, David Grondin, Pierre Labonté, Lucie Labonté, Caroline Labonté, François Labonté, Lyne Bureau, Manon Bureau; ainsi que 25 arrière-arrière-petits-enfants. Merci sincère au personnel de la Maison Paternelle de Lambton pour les bons soins prodigués à madame Bolduc.

JARDINS DU SOUVENIR DE L'ESTRIE INC.
Salon Funéraire
Arthur Bellisle inc.
505, rue Short
Sherbrooke, QC
Tél: 819-564-6455
Fax: 819-564-7346
Roméo Quintal, d. g.
Paul Rodrigue, dir.

Heures de visite: VENDREDI de 14 h à 16 h et de 19 h à 22 h. Jour des funérailles, de 9 h jusqu'au départ du salon à 10 h 40. Funérailles, le samedi 27 septembre 1997, à 11 h, en l'église St-Patrice. Inhumation au cimetière du même endroit. Madame Morin laisse dans le deuil ses enfants: Yoland (Berthe); Hervé; Martine (Léandre); Eva-Rose (Gaston); Lorenzo; Ysola (Robert); Paul-Henri; Gaëtan (Claude); Normand (Denise); Renald (Hélène); ses gendres et ses brux; ses petits-enfants et arrière-petits-enfants; son frère et ses sœurs; beaux-frères et belles-sœurs; neveux, nièces, cousins, cousines, autres parents et amis. La famille tient à remercier le personnel du 3e étage du Foyer Sacré-Cœur de Magog pour les bons soins prodigués.

Suite des avis à la page suivante

MESSE 4E ANNIVERSAIRE

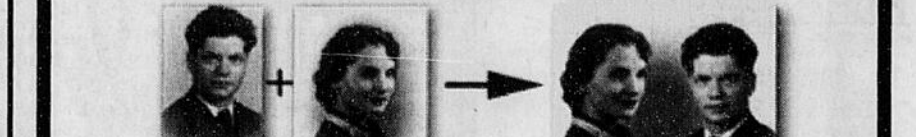
À la sainte mémoire de
MME ROSIE GABRIEL
décédée le 26 septembre 1993

Chaque jour qui passe nous rapproche d'avantage. Bénis sois-tu dans le sein de l'Amour éternel.

Une messe sera célébrée le vendredi 26 septembre 1997, à 7 h a.m., en la cathédrale St-Michel de Sherbrooke.

Parents et amis sont invités à y assister.

Service de restauration de photos



1 8x10 gratuit* de l'être aimé
A l'achat d'un montage ou des services suivants:
Téléphonez au (819) 829-5050

-Enlever ou rajouter une personne sur une photo.
-Réparation de photo couleur et noir et blanc.
-Coloration de photos noir et blanc.
-Carte de remerciements, condoléances.
-Réimpressions et agrandissement de photos avec ou sans négatifs.

Service professionnel à domicile au meilleur prix garanti
Dessné Photo (819) 829-5050

770, rue Sherbrooke Ouest, 9e étage
Montréal (Québec)
H3A 1G1
Tél: (514) 873-4375

Décès, Prières, Remerciements



PELCHAT Yvon

— Au Centre Universitaire de Santé de l'Estrie, site Fleurimont, le 22 septembre 1997, est décédé monsieur Yvon Pelchat à l'âge de 60 ans, conjoint de dame Laurette Quirion demeurant à St-Romain. Monsieur Pelchat repose au :

Centre Funéraire Jacques & Fils inc. 3800 Québec Central Lac-Mégantic, QC Tél.: 819-583-0445 Fax: 819-583-0908 J.-P. Jacques, p. d. g. F. P. Jacques, dir.

Heures de visite: VEN: DREDI de 14 h à 17 h et de 19 h à 22 h. Jour des funérailles, de 8 h 30 jusqu'au départ du salon à 10 h 30. Funérailles, le samedi 27 septembre 1997, à 11 h, en l'église St-Romain. Inhumation au cimetière paroissial. Outre sa conjointe, monsieur Pelchat laisse dans le deuil son ex-épouse, Dame Raymond Bernier, Montréal; ses enfants: Guylaine (Bruno Lachance), St-Hubert; Jean (Chantal Castonguay), Boisbriand; Eric (Sylvie Brassard), Ste-Marthe-sur-le-lac; ses petits-enfants: Roxanne, Simon, Marianne, Erika et Jonathan; ainsi que ses sœurs, beaux-frères et belles-sœurs, parents et amis.



ORICHEFQUI Ephrem

— Au Centre Hospitalier Lac-Mégantic, le 23 septembre 1997, est décédé monsieur Ephrem Ori-

cheff, à l'âge de 95 ans, époux de dame Alexina Boucher, demeurant à la Maison Paternelle de Lac-Mégantic. Monsieur Orichefqui repose au :

Centre Funéraire Jacques & Fils inc. 3800 Québec Central Lac-Mégantic, QC Tél.: 819-583-0445 Fax: 819-583-0908 J.-P. Jacques, p. d. g. F. P. Jacques, dir.

Heures de visite: MER: CREDI, de 14 h à 17 h et de 19 h à 22 h. Jour des funérailles, de 8 h 30 jusqu'au départ du salon à 10 h 30. Funérailles, le jeudi 25 septembre 1997 à 10 h 30, en l'église St-Hubert d'Audet. Inhumation au cimetière paroissial. Outre son épouse, monsieur Ephrem Orichefqui laisse dans le deuil ses enfants: Julien (Denise Boucher), Audet; Carmelle Orichefqui (Jean-Louis Boucher), Audet; Réal (Arlène Thérien), Lac-Mégantic; Gilles (Jacqueline Guay), Audet; Lisette (Arthur Boudreau), Montréal; Suzanne (Viateur Caron), Montréal; Laurent (Christiane Doyon), St-Hubert; Lucille (Gilbert Orichefqui), Lac-Mégantic; ses 22 petits-enfants; sa belle-sœur et ses beaux-frères: Simone Breault Orichefqui, Sherbrooke; Yvonne Boucher (feu Thophile Langlois), Audet; Adrienne Pépin (feu Arthur Boucher), Lac-Mégantic; Thérèse Bélanger (feu Paul Boucher), Lac-Mégantic; Émergentine (Paul Guay), Lac-Mégantic; Sylvio Boucher (Gemma Pépin), Lac-Mégantic; Marie-Rose Boucher Giroux, Frontenac; Florence (Joseph Pépin), Audet; ainsi que ses neveux, nièces, cousins, cousines, autres parents et amis.

Centre Funéraire Jacques & Fils inc. 120, rue Principale Lambton, QC Tél.: 418-486-2546 Fax: 819-583-0908 J.-P. Jacques, p. d. g. F. P. Jacques, dir.

Heures de visite: VEN: DREDI de 14 h à 17 h et de 19 h à 22 h. Jour des funérailles, de 8 h 30 jusqu'au départ du salon à 10 h 30. Funérailles, le samedi 27 septembre 1997, à 11 h, en l'église St-Romain. Inhumation au cimetière paroissial. Outre sa conjointe, monsieur Pelchat laisse dans le deuil son ex-épouse, Dame Raymond Bernier, Montréal; ses enfants: Guylaine (Bruno Lachance), St-Hubert; Jean (Chantal Castonguay), Boisbriand; Eric (Sylvie Brassard), Ste-Marthe-sur-le-lac; ses petits-enfants: Roxanne, Simon, Marianne, Erika et Jonathan; ainsi que ses sœurs, beaux-frères et belles-sœurs, parents et amis.

Centre Funéraire Jacques & Fils inc. 120, rue Principale Lambton, QC Tél.: 418-486-2546 Fax: 819-583-0908 J.-P. Jacques, p. d. g. F. P. Jacques, dir.



REMILLARD Danielle

— Au Hull le 21 septembre 1997, est décédée madame Danielle Rémi-

llard, à l'âge de 81 ans, épouse de monsieur Albert Proulx, décédé le 11 septembre 1997, à l'âge de 11 mois, demeurant à Ayer's Cliff. Brianna Michelle repose à la :

Résidences Funéraire CASS 900 Clough Ayer's Cliff, Qc. Tél.: 819-876-5213 Leslie Webster, dir. J. Laberge, dir.

Heures de visite: VENDREDI de 19 h à 21 h. Funérailles le samedi 27 sept. 1997, à 13 h, en l'église catholique de Ayer's Cliff. Inhumation au cimetière Catholique de Burrough's Falls. Outre ses parents Patrick Proulx et Sherry Lepitre, sa sœur jumelle Marissa Michelle Proulx; ses grands-parents: Albert Proulx; Judy Whipple; Robin Lepitre et Lucille Bélanger; arrière-grands-parents: Wilfrid Lepitre. Ainsi que ses oncles et tantes, cousins, cousines et autres parents et amis.

Centre Funéraire Jacques & Fils inc. 120, rue Principale Lambton, QC Tél.: 418-486-2546 Fax: 819-583-0908 J.-P. Jacques, p. d. g. F. P. Jacques, dir.

Heures de visite: VEN: DREDI de 14 h à 17 h et de 19 h à 22 h. Jour des funérailles, de 8 h 30 jusqu'au départ du salon à 10 h 30. Funérailles, le samedi 27 septembre 1997, à 11 h, en l'église St-Romain. Inhumation au cimetière paroissial. Outre sa conjointe, monsieur Pelchat laisse dans le deuil son ex-épouse, Dame Raymond Bernier, Montréal; ses enfants: Guylaine (Bruno Lachance), St-Hubert; Jean (Chantal Castonguay), Boisbriand; Eric (Sylvie Brassard), Ste-Marthe-sur-le-lac; ses petits-enfants: Roxanne, Simon, Marianne, Erika et Jonathan; ainsi que ses sœurs, beaux-frères et belles-sœurs, parents et amis.

Centre Funéraire Jacques & Fils inc. 120, rue Principale Lambton, QC Tél.: 418-486-2546 Fax: 819-583-0908 J.-P. Jacques, p. d. g. F. P. Jacques, dir.



SANTERRE Lorraine (Gauthier)

— A la Maison Victor Gadbois, le 23 septembre 1997, est décédée madame Lorraine Gauthier, à l'âge de 53 ans, épouse de Jacques Santerre et fille de feu Ovide Gauthier. Selon les volontés de Mme Santerre, il n'y aura pas d'exposi-

tion. Sous la direction de :

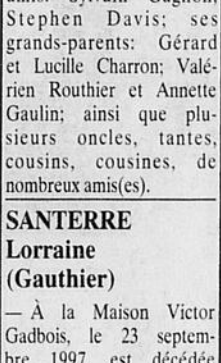
Centre Funéraire Urgel Bourgie Inc. 8145, chemin Chamblay St-Hubert, QC Tél.: 514-735-2025 Fax: 514-735-8582

La famille sera présente, une demi-heure avant la cérémonie, afin de recevoir les condoléances des parents et amis. Une cérémonie aura lieu, en présence des cendres, le vendredi 26 septembre 1997 à 19 h, en la chapelle du Complexe Funéraire Urgel Bourgie. Outre son époux, madame Lorraine Santerre laisse dans le deuil sa mère: Juliette Desrosiers; ses filles: Annie (Guy Gauthier) et Julie; sa petite-fille: Sara Gauthier; sa sœur: Jocelyne (Benoit Savard); son frère: Yves; elle laisse également dans le deuil ses beaux-frères et belles-sœurs: ainsi que de nombreux autres parents et amis. En guise de sympathie, des dons à la MAISON VICTOR GADBOIS, 1000, rue Chabot, Beloeil, QC J3G 4S5, seraient grandement appréciés de la famille.

Centre Funéraire Urgel Bourgie Inc. 8145, chemin Chamblay St-Hubert, QC Tél.: 514-735-2025 Fax: 514-735-8582

Heures de visite: JEUDI de 14 h à 16 h et de 19 h à 22 h. Jour des funérailles, de 10 h jusqu'au départ du salon à 14 h. Funérailles, le vendredi 26 septembre 1997, à 14 h 30, en l'église St-Charles-Garnier. Chantale laisse dans le deuil ses parents Richard (Lise Gagné); Francine Charron (Denis Payette); ses sœurs, son frère: Nathalie (Matthias Sturm); Jonathan, Isabelle; ses amis: Sylvain Gagnon, Stephen Davis; ses grands-parents: Gérard et Lucille Charron; Valérie Routhier et Annette Gaulin; ainsi que plusieurs oncles, tantes, cousins, cousines, de nombreux amis(es).

Centre Funéraire Urgel Bourgie Inc. 8145, chemin Chamblay St-Hubert, QC Tél.: 514-735-2025 Fax: 514-735-8582



TURCOTTE Pauline (Bédard)

— Au CUSE site Bowen Sud, le 22 septembre 1997, est décédée madame Pauline Bédard à l'âge de 75 ans, épouse de feu Léo Turcotte demeurant à East Angus autrefois de Bury. Madame Turcotte repose à la :

Centre Funéraire Urgel Bourgie Inc. 8145, chemin Chamblay St-Hubert, QC Tél.: 514-735-2025 Fax: 514-735-8582

La famille sera présente, une demi-heure avant la cérémonie, afin de recevoir les condoléances des parents et amis. Une cérémonie aura lieu, en présence des cendres, le vendredi 26 septembre 1997 à 19 h, en la chapelle du Complexe Funéraire Urgel Bourgie. Outre son époux, madame Lorraine Santerre laisse dans le deuil sa mère: Juliette Desrosiers; ses filles: Annie (Guy Gauthier) et Julie; sa petite-fille: Sara Gauthier; sa sœur: Jocelyne (Benoit Savard); son frère: Yves; elle laisse également dans le deuil ses beaux-frères et belles-sœurs: ainsi que de nombreux autres parents et amis. En guise de sympathie, des dons à la MAISON VICTOR GADBOIS, 1000, rue Chabot, Beloeil, QC J3G 4S5, seraient grandement appréciés de la famille.

Centre Funéraire Urgel Bourgie Inc. 8145, chemin Chamblay St-Hubert, QC Tél.: 514-735-2025 Fax: 514-735-8582

Heures de visite: JEUDI de 14 h à 16 h et de 19 h à 22 h. Jour des funérailles, de 10 h jusqu'au départ du salon à 14 h. Funérailles, le vendredi 26 septembre 1997, à 14 h 30, en l'église St-Charles-Garnier. Chantale laisse dans le deuil ses parents Richard (Lise Gagné); Francine Charron (Denis Payette); ses sœurs, son frère: Nathalie (Matthias Sturm); Jonathan, Isabelle; ses amis: Sylvain Gagnon, Stephen Davis; ses grands-parents: Gérard et Lucille Charron; Valérie Routhier et Annette Gaulin; ainsi que plusieurs oncles, tantes, cousins, cousines, de nombreux amis(es).

Centre Funéraire Urgel Bourgie Inc. 8145, chemin Chamblay St-Hubert, QC Tél.: 514-735-2025 Fax: 514-735-8582

Heures de visite: JEUDI de 14 h à 16 h et de 19 h à 22 h. Jour des funérailles, de 10 h jusqu'au départ du salon à 14 h. Funérailles, le vendredi 26 septembre 1997, à 14 h 30, en l'église St-Charles-Garnier. Chantale laisse dans le deuil ses parents Richard (Lise Gagné); Francine Charron (Denis Payette); ses sœurs, son frère: Nathalie (Matthias Sturm); Jonathan, Isabelle; ses amis: Sylvain Gagnon, Stephen Davis; ses grands-parents: Gérard et Lucille Charron; Valérie Routhier et Annette Gaulin; ainsi que plusieurs oncles, tantes, cousins, cousines, de nombreux amis(es).



TURCOTTE Alexandre

— A Valcourt, le 24 septembre 1997, est décédé monsieur Alexandre Turcotte à l'âge de 87 ans, époux de feu Jeanne Lefebvre demeurant à Valcourt. Monsieur Turcotte repose au :

Centre Funéraire Urgel Bourgie Inc. 8145, chemin Chamblay St-Hubert, QC Tél.: 514-735-2025 Fax: 514-735-8582

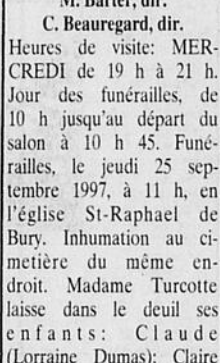
La famille sera présente, une demi-heure avant la cérémonie, afin de recevoir les condoléances des parents et amis. Une cérémonie aura lieu, en présence des cendres, le vendredi 26 septembre 1997 à 19 h, en la chapelle du Complexe Funéraire Urgel Bourgie. Outre son époux, madame Lorraine Santerre laisse dans le deuil sa mère: Juliette Desrosiers; ses filles: Annie (Guy Gauthier) et Julie; sa petite-fille: Sara Gauthier; sa sœur: Jocelyne (Benoit Savard); son frère: Yves; elle laisse également dans le deuil ses beaux-frères et belles-sœurs: ainsi que de nombreux autres parents et amis. En guise de sympathie, des dons à la MAISON VICTOR GADBOIS, 1000, rue Chabot, Beloeil, QC J3G 4S5, seraient grandement appréciés de la famille.

Centre Funéraire Urgel Bourgie Inc. 8145, chemin Chamblay St-Hubert, QC Tél.: 514-735-2025 Fax: 514-735-8582

Heures de visite: JEUDI de 14 h à 16 h et de 19 h à 22 h. Jour des funérailles, de 10 h jusqu'au départ du salon à 14 h. Funérailles, le vendredi 26 septembre 1997, à 14 h 30, en l'église St-Charles-Garnier. Chantale laisse dans le deuil ses parents Richard (Lise Gagné); Francine Charron (Denis Payette); ses sœurs, son frère: Nathalie (Matthias Sturm); Jonathan, Isabelle; ses amis: Sylvain Gagnon, Stephen Davis; ses grands-parents: Gérard et Lucille Charron; Valérie Routhier et Annette Gaulin; ainsi que plusieurs oncles, tantes, cousins, cousines, de nombreux amis(es).

Centre Funéraire Urgel Bourgie Inc. 8145, chemin Chamblay St-Hubert, QC Tél.: 514-735-2025 Fax: 514-735-8582

Heures de visite: JEUDI de 14 h à 16 h et de 19 h à 22 h. Jour des funérailles, de 10 h jusqu'au départ du salon à 14 h. Funérailles, le vendredi 26 septembre 1997, à 14 h 30, en l'église St-Charles-Garnier. Chantale laisse dans le deuil ses parents Richard (Lise Gagné); Francine Charron (Denis Payette); ses sœurs, son frère: Nathalie (Matthias Sturm); Jonathan, Isabelle; ses amis: Sylvain Gagnon, Stephen Davis; ses grands-parents: Gérard et Lucille Charron; Valérie Routhier et Annette Gaulin; ainsi que plusieurs oncles, tantes, cousins, cousines, de nombreux amis(es).



TURCOTTE Alexandre

— A Valcourt, le 24 septembre 1997, est décédé monsieur Alexandre Turcotte à l'âge de 87 ans, époux de feu Jeanne Lefebvre demeurant à Valcourt. Monsieur Turcotte repose au :

Centre Funéraire Urgel Bourgie Inc. 8145, chemin Chamblay St-Hubert, QC Tél.: 514-735-2025 Fax: 514-735-8582

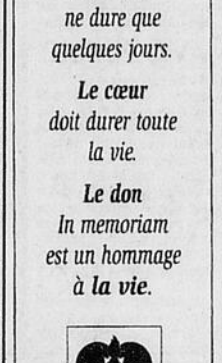
La famille sera présente, une demi-heure avant la cérémonie, afin de recevoir les condoléances des parents et amis. Une cérémonie aura lieu, en présence des cendres, le vendredi 26 septembre 1997 à 19 h, en la chapelle du Complexe Funéraire Urgel Bourgie. Outre son époux, madame Lorraine Santerre laisse dans le deuil sa mère: Juliette Desrosiers; ses filles: Annie (Guy Gauthier) et Julie; sa petite-fille: Sara Gauthier; sa sœur: Jocelyne (Benoit Savard); son frère: Yves; elle laisse également dans le deuil ses beaux-frères et belles-sœurs: ainsi que de nombreux autres parents et amis. En guise de sympathie, des dons à la MAISON VICTOR GADBOIS, 1000, rue Chabot, Beloeil, QC J3G 4S5, seraient grandement appréciés de la famille.

Centre Funéraire Urgel Bourgie Inc. 8145, chemin Chamblay St-Hubert, QC Tél.: 514-735-2025 Fax: 514-735-8582

Heures de visite: JEUDI de 14 h à 16 h et de 19 h à 22 h. Jour des funérailles, de 10 h jusqu'au départ du salon à 14 h. Funérailles, le vendredi 26 septembre 1997, à 14 h 30, en l'église St-Charles-Garnier. Chantale laisse dans le deuil ses parents Richard (Lise Gagné); Francine Charron (Denis Payette); ses sœurs, son frère: Nathalie (Matthias Sturm); Jonathan, Isabelle; ses amis: Sylvain Gagnon, Stephen Davis; ses grands-parents: Gérard et Lucille Charron; Valérie Routhier et Annette Gaulin; ainsi que plusieurs oncles, tantes, cousins, cousines, de nombreux amis(es).

Centre Funéraire Urgel Bourgie Inc. 8145, chemin Chamblay St-Hubert, QC Tél.: 514-735-2025 Fax: 514-735-8582

Heures de visite: JEUDI de 14 h à 16 h et de 19 h à 22 h. Jour des funérailles, de 10 h jusqu'au départ du salon à 14 h. Funérailles, le vendredi 26 septembre 1997, à 14 h 30, en l'église St-Charles-Garnier. Chantale laisse dans le deuil ses parents Richard (Lise Gagné); Francine Charron (Denis Payette); ses sœurs, son frère: Nathalie (Matthias Sturm); Jonathan, Isabelle; ses amis: Sylvain Gagnon, Stephen Davis; ses grands-parents: Gérard et Lucille Charron; Valérie Routhier et Annette Gaulin; ainsi que plusieurs oncles, tantes, cousins, cousines, de nombreux amis(es).



TURCOTTE Alexandre

— A Valcourt, le 24 septembre 1997, est décédé monsieur Alexandre Turcotte à l'âge de 87 ans, époux de feu Jeanne Lefebvre demeurant à Valcourt. Monsieur Turcotte repose au :

La Tribune

La Tribune

La Tribune

La Tribune

La Tribune

La Tribune

La Tribune

La Tribune

La Tribune

La Tribune

La Tribune

La Tribune

La Tribune

La Tribune

La Tribune

La Tribune

La Tribune

La Tribune

La Tribune

La Tribune

La Tribune

La Tribune

La Tribune

La Tribune

La Tribune

La Tribune

La Tribune

La Tribune

La Tribune

La Tribune

La Tribune

La Tribune

La Tribune

La Tribune

La Tribune

La Tribune

La Tribune

La Tribune

La Tribune

La Tribune

La Tribune

La Tribune

La Tribune

La Tribune

La Tribune

La Tribune

La Tribune

La Tribune

La Tribune

La Tribune

La Tribune

La Tribune

La Tribune

La Tribune

La Tribune

La Tribune

La Tribune

La Tribune

La Tribune

La Tribune

La Tribune

La Tribune

La Tribune

La Tribune

La Tribune

La Tribune

La Tribune

La Tribune

La Tribune

La Tribune

La Tribune

La Tribune

La Tribune

La Tribune

La Tribune

La Tribune

La Tribune

La Tribune

La Tribune

La Tribune

La Tribune

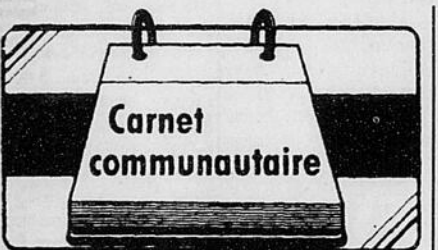
La Tribune

La Tribune

La Tribune

La Tribune

La Tribune



A la recherche de choristes

La chorale Fleuri d'Or du Club Notre-Dame de la Protection est à la recherche de voix d'hommes et de femmes. Les pratiques ont lieu les lundis de 19h à 21h, au Centre communautaire de Fleurimont. Int.: 877-3260, 884-5737.

Le Choeur Florilège est en période de recrutement, particulièrement à la recherche de voix ténor et soprano. Veuillez prendre rendez-vous avec Louise de la Bruère au 562-0832.

Le Choeur Jeunesse de Sherbrooke possède encore quelques places pour les jeunes de 8 à 17 ans, niveau 2. Répétitions hebdomadaires à l'école Brébeuf et concerts. Int.: 562-6022, 569-2909.

Le Choeur liturgique St-Boniface est présentement en période de recrutement. Par le chant, le Choeur liturgique contribue à l'animation de la prière commune à la messe du dimanche. Jeunes (à partir de 8 ans), adolescents, jeunes adultes et aînés sont les bienvenus. Int.: Jean-Pierre au 822-3289, de 9h à 16h, ou Madeleine au 565-0261 en soirée.

Le Choeur symphonique de Sherbrooke est à la recherche de nouveaux choristes pour sa saison 1997-98. Des auditions auront lieu le mardi 30 septembre, à 19h30, à l'école Sacré-Coeur, 137 rue Gillespie à Sherbrooke (entrée par la cour de récréation). Les répétitions se déroulent les lundis de 19h15 à 21h45, à compter du 6 octobre.

Mycologues de l'Estrie

Les mycologues de l'Estrie proposent une randonnée en forêt le samedi 27 septembre pour la cueillette de champignons sauvages. Rendez-vous au Canada Tire rue King ouest à Sherbrooke pour 12h45. Int.: 346-6856, 562-2760.

La Parolière

Le Centre des femmes La Parolière offre deux ateliers qui démarrent le lundi 29 septembre prochain: «Ma colère, une énergie à découvrir» et «Sur la route de mes rêves». Inscription dès maintenant au 569-0140.

C.V.A.

La campagne de contribution volontaire annuelle (C.V.A.) de la paroisse Saint-François d'Assise de Sherbrooke est en cours du 28 septembre au 18 octobre. Les sommes recueillies permettent le maintien et la viabilité des services offerts à cette paroisse.



Plusieurs Algériens ont assisté à l'enterrement des victimes du massacre de mercredi, près d'Alger. Des sources indiquent que près de 200 personnes ont été victimes de cette tuerie.

L'Armée islamique du Salut lance un appel à la trêve

Alger (AP)

T imide espoir de retour à la paix en Algérie: l'Armée islamique du Salut, le bras armé du FIS, le Front islamique du Salut, a lancé un appel au cessez-le-feu hier et «ordonné à tous les chefs de compagnies combattantes sous son commandement d'arrêter les opérations de combat à partir du 1er octobre 1997».

Cet appel à la trêve a pris la forme d'un communiqué diffusé par les médias gouvernement